

DIVERSAS NOTAS POLITICAS

Por el nuevo régimen, las Universidades no tendrán representación directa en el Consejo de Instrucción

LA "GACETA"

Madrid.—Además de la firma de Hacienda, ya conocida, la "Gaceta" publica, entre otras, las siguientes disposiciones.

Admitiendo a don Fernando Soto Aguilar la dimisión de su cargo de delegado de España en la Asamblea general del Instituto Internacional Agrícola de Roma, y nombrando para sustituirle a don Manuel Falco y Alvarez Toledo.

Disponiendo que el general de brigada de la reserva don Ramón Acha Caamaño, cese en el cargo de presidente de la Sección de defensa de la producción racional en el Consejo de la Economía Nacional.

Aprobando el texto del programa de Física para el ingreso en la Escuela Naval Militar.

Disponiendo que para la adaptación del nuevo régimen establecido por el Reglamento de 22 de Julio pasado para el personal de Aduanas, se continúe hasta extinguirse la rotación establecida por la que acaba de derogarse.

DESPACHO DEL PRESIDENTE

El general Berenguer recibió a varios generales y luego a una comisión de acreedores de la Exposición de Barcelona y al presidente del Comité de radiodifusión.

Después despachó con el subsecretario de la Presidencia y los jefes de Sección del departamento.

EN EL MINISTERIO DE INSTRUCCION

El señor Tormo salió para Valencia.

El subsecretario del departamento facilitó a los informadores una nota en la que se dice que desde el año 1926 fueron llamados al pleno del Consejo de Instrucción los rectores de Universidades pero solamente como consejeros correspondientes, sin voto. El nuevo régimen los llama como consejeros correspondientes, pero no como representantes de las Universidades, y por ello fueron elegidos siete catedráticos de Universidad y tres de Instituto.

Unos y otros fueron elegidos sin representar al claustro, por la combinación de aumentar dos catedráticos de la Facultad de Derecho y de Medicina, uno de Filosofía, otro de Ciencias y otro de Farmacia, con miras a la presidencia de los tribunales de oposiciones.

Con análogas miras se hizo la designación de los catedráticos de Instituto. Los diez catedráticos tienen voto y pueden ser consultados de Real orden en asuntos oficiales.

EN EL MINISTERIO DE GOBERNACION

En el salón Canalejas, del ministerio de Gobernación, se reunió el Patronato de las Hurdes bajo la presidencia del general Marzo.

Luego, el ministro recibió las visitas sucesivas del gobernador de Madrid y Huelva, del alcalde de la Corte y el director general de Seguridad.

Más tarde recibió a los representantes de la Prensa, a quienes dijo que de Málaga no había más noticia que la declaración de la huelga de los obreros del ramo de construcción por solidaridad con los del muelle.

La entrevista con el alcalde y el director de Seguridad obedeció al objeto de ponerse de acuerdo en el asunto relativo a las concesiones de instalación de aparatos altavoces, pues había cierta confusión en la jurisdicción de ambas autoridades, pues unos autorizan la instalación en la vía pública y los otros en lugares privados. Añadió que era preciso poner coto a estas cosas quejas del público.

Un periodista le habló de los rumores de crisis, que siguen insistentes. Y el ministro exclamó:

—¿Todavía?... Es evidente que algo más la habrá; pero por ahora es una fantasía.

—Pues el señor Tormo dijo días pasados que él no seguiría en su puesto una vez abierto el Parlamento.

—Pues yo no puedo decir otro tanto. Me encuentro en este puesto sin

que mi voluntad haya hecho nada para conseguirlo. Recibí una orden y aquí viene a cumplirla; en tanto esa orden persista, aquí estaré. Cumpliré mi deber sin titubidos ni desmayos ni sugerencias políticas para el porvenir.

EN EL MINISTERIO DE GRACIA Y JUSTICIA

El señor Estrada acudió esta mañana a su despacho, dictando órdenes relativas a los honores que han de tributar los funcionarios judiciales al cadáver del presidente del Tribunal Supremo y forma en que asistirán al entierro.

Al hablar con los periodistas les dijo que hasta el regreso del Rey a Madrid no irá a Alhama de Aragón a pasar unos días de reposo.

Preguntado acerca de si estaba designada la persona que sustituiría en su puesto al señor de las Bárcenas, dijo que aún no se había pensado en eso.

EN LA PRESIDENCIA

El general Berenguer recibió en las primeras horas de la noche al marqués de Riestra conferenciando después con los ministros de la Gobernación y Justicia y despachando por último con el subsecretario de este departamento.

A última hora envió un recado a los periodistas diciéndoles que no tenía noticias que comunicarle.

DICE EL GENERAL MARZO

Al salir de entrevistarse con el Presidente, el general Marzo fué interrogado por los periodistas, a los cuales dijo que la huelga de Málaga sigue en igual estado y que la tranquilidad es absoluta, lo mismo que en Bilbao.

Preguntado sobre el rumor de que se prepara la huelga general en Sevilla, dijo que nada sabía.

EL MINISTRO DE JUSTICIA

El señor Estrada manifestó que mañana asistirá al entierro del presidente del Supremo, marchando el sábado para Alhama, donde pasará unos días siguiendo la prescripción facultativa.

Para las elecciones

Una petición interesante de los partidos catalanes

Barcelona.—Hoy ha visitado al gobernador civil el secretario de la oficina electoral regionalista, señor Aguiló, el cual, en nombre del secretariado político de todos los partidos de Cataluña, hizo entrega al general Despujols, para que la curse al Gobierno, de una instancia en la que se pide que se adelanten dos meses la exposición de las listas de mayores contribuyentes para las elecciones, con objeto de poder hacer una revisión detallada, ya que existe la impresión de que la mayoría de las inscripciones son falsas.

También se pide que por el Gobierno se dicte una disposición aclaratoria de la Ley Electoral con relación a las elecciones de senadores.

Dice «La Epoca»

Que los tiempos no son para que los monárquicos cultiven los chismes políticos

Madrid.—"La Epoca" dice que los sucesos que se desarrollan en España demuestran claramente que la política a seguir por el poder público es de seriedad, orientándose dentro de la ley y con firmeza para mantener el orden.

Censura a los elementos monárquicos que se dedican a cultivar el chisme político, pues los tiempos no están para ello.

Para visitar la Academia

Se espera la llegada de un ministro francés

Zaragoza.—Para el día 14 del presente está anunciada la llegada a esta capital del ministro de la Guerra francés M. Maginot, el cual viene para visitar la Academia General Militar.

En su honor se organizan varios actos.

LOS CONFLICTOS SOCIALES

En Bilbao reina absoluta tranquilidad. Sigue estacionada la huelga de Málaga y no se confirman los rumores del paro general en Sevilla

CIERRAN UNA FABRICA

Barcelona.—Interrogado el gobernador civil sobre la situación de la huelga de la Casa Metalgraf, de Badalona, dijo que esa huelga ya no existía, pues la Empresa ha decidido cerrar la fábrica con carácter indefinido.

Añadió el gobernador que habían sido puestos en libertad dos mujeres y un obrero detenidos, poniéndose además hacerlo muy en breve con los pocos que quedan.

LA SITUACION EN MALAGA

Málaga.—La huelga continúa en el mismo estado, siendo unos ocho mil hombres los que están en paro.

Han circulado rumores alarmantes, que afortunadamente no se confirmaron.

Se han clausurado casi todos los Centros Obreros de la Confederación del Trabajo, quedando solo abiertos el Centro de ferroviarios y algún otro.

Los trabajos de carga y descarga de buques se continúa realizando con dificultades.

Algunos vapores, para no alargar su estancia en este puerto, continuaron viaje.

Ha fondeado el vapor "Watussi", del que desembarcaron numerosos turistas, que prosiguieron viaje a Granada.

Se cargaron y descargaron hoy seis buques.

De Casares, comunican que los obreros agrícolas y los dedicados a cuidar el ganado, han presentado unas nuevas bases de trabajo a sus patronos.

Reunidos en asamblea, acordaron presentar al alcalde un escrito de huelga para el plazo de cinco días, si antes no son aceptadas las mejoras que proponen.

UN MANIFIESTO DE LOS HUELGUISTAS

Los obreros huelguistas del muelle han publicado un manifiesto que dirigen a la opinión y al Gobierno, en el que razonan su actitud.

EN SEVILLA

Sevilla.—A causa de unos despidos en la Casa Covián, se dijo que iba a ser declarada la huelga general.

El gobernador civil ha desmentido dichos rumores, diciendo que le había visitado una comisión de obreros de la Casa Covián, para protestar de los malos tratos de que ha sido objeto un compañero suyo por parte de un agente de la autoridad.

Agregó el gobernador que ha dispuesto se instruya un expediente para poner sanciones sin contemplación de ningún género, estando también dispuesto, en caso de no justificarse la denuncia, a dictar medidas para que, valiéndose de estas artimañas se planteen conflictos.

DESPUES DE LOS SUCESOS

Bilbao.—La tranquilidad es absoluta, habiéndose trabajado en todas las fábricas.

LA PRENSA COMENTA LOS PASADOS SUCESOS

"El Pueblo Vasco", diario monárquico, dice que ha ocurrido lo que tenía que ocurrir, añadiendo que todo ello se debe al sedimento soviético conocido.

Felicita después al gobernador civil por las precauciones adoptadas.

"El Liberal", se felicita de que toda Vizcaya obrera haya sabido condenar la obra de la primera Dictadura, lamentando el epílogo que han tenido los sucesos.

"El Nervión", lamenta lo ocurrido, del mismo modo que "El Noticiero".

"Euskadi", dice que los elementos de la Unión Monárquica debían por lo menos haber esperado algo más y no provocar los desórdenes. La amenaza de que se hizo obje-

to al periodista señor Retana por parte de los "legionarios", no ha tenido consecuencia alguna, habiendo dado órdenes el gobernador a la policía para que se busque por todos los medios a los que amenazaron a dicho redactor de "El Liberal".

Hoy se produjo un incidente completamente aislado en el Centro de la Unión Monárquica, interviniendo un aristócrata y un hijo de un jefe del Ejército.

Por el gobernador se ha dispuesto la libertad de dos obreros detenidos.

El guardia Zazo, herido, mejora, de igual forma que los demás paisanos.

Los líderes socialistas Paulino Gómez y Joaquín Nadal, han desmentido lo que dice "El Pueblo Vasco", al afirmar que son amigos íntimos del gobernador civil.

Los aludidos dicen que no tienen más relaciones con el señor Cabrera, que las de sus cargos en las organizaciones obreras.

Por la Federación católica obrera ha sido facilitada una nota protestando de la pasada huelga.

UNAS DECLARACIONES DE MELQUIADES ALVAREZ

Discrepando de la opinión de los jefes liberales, insiste en la necesidad de ir a las Cortes Constituyentes, y confirma que a mediados de Noviembre hablará públicamente en Oviedo

Madrid.—El diario "A B C" publica hoy las siguientes manifestaciones de don Melquiades Álvarez:

"Ayer saludamos al jefe de los reformistas, don Melquiades Álvarez. Hace tiempo habíamos solicitado del ex-presidente del Congreso unas declaraciones, relacionadas con el momento político actual. Constantemente se negó al requerimiento, por entender que nada tenía que añadir ni quitar a su discurso del teatro de la Zarzuela.

—En la misma actitud persisto —nos dijo ayer en la conversación que con él sostuvimos—. Yo entiendo que la solución del grave problema político planteado ha de hallarse en unas Cortes Constituyentes, convocadas por el mismo Monarca, y con tales prerrogativas que, durante su labor, no haya otro Poder que el suyo. Y como este pensamiento responde a una arraigada convicción y a un imperativo de mi conciencia, no tengo por qué modificarlo.

—Los jefes liberales que se reunieron en Hendaya han hecho cerca de usted alguna gestión?

—Oficialmente yo no tengo de esos acuerdos otra referencia que la conocida por todo el mundo. De un modo oficioso sí se me habló de la conferencia, y he de decir que me separa de los jefes liberales una discrepancia fundamental. Entienden ellos que la reforma de la Constitución se puede abordar en unas Cortes ordinarias. Parten del supuesto de que hay ahora una Constitución. Yo entiendo que la Constitución no está suspendida ni conculcada, sino que no hay Constitución. Es preciso por tanto, elaborarla con arreglo a lo que juzgue oportuno la soberanía nacional, y para eso yo no encuentro otro camino que la convocatoria de unas Cortes Constituyentes. Como parten del principio erróneo de que hay una Constitución, se detienen en la exigencia de responsabilidades allí donde el texto constitucional lo prohíbe. A mí me parece que esto es un artificio. En Cortes Constituyentes habría que acatar la decisión soberana

EL FISCAL Y LA PRENSA

Por publicar en su mayoría reseñas de determinados actos públicos, son denunciados y recogidos varios periódicos

EN VITORIA

Vitoria.—El fiscal ha oficiado pidiendo el procesamiento del presidente del Centro republicano.

EL PROCESO DE UNOS PERIODISTAS

Barcelona.—En el Juzgado instructor de las causas por delitos de imprenta, han comparecido a declarar el redactor jefe de "La Nau" y los directores de "La Publicitat", "El Progreso" y "Solidaridad Obrera". Contra éstos se ha dictado auto de procesamiento y libertad previa la fianza de dos mil pesetas.

Contra el director de "Solidaridad Obrera" ha presentado el fiscal otras dos denuncias.

DECLARA ROVIRA Y VIRGILI

Barcelona.—Ante el Juzgado que instruye el sumario contra los oradores que intervinieron en el mitin pro-amnistía celebrado en el Circolo de Bellas Artes, ha declarado hoy el director del periódico "La Nau", señor Rovira y Virgili.

Conforme a la nota de la policía, que ha servido de base al sumario, el señor Rovira Virgili hizo, al hablar, la historia de Cataluña y se mostró partidario del separatismo.

RECOGIDA DE "EL MERCANTIL VALENCIANO"

Valencia.—La policía, siguiendo instrucciones del fiscal, ha recogido los ejemplares de "El Mercantil Valenciano" por insertar determinados conceptos emitidos por Indalecio Prieto en la conferencia de Zaragoza.

ES RECOGIDO EL PRIMER NUMERO

Bilbao.—El semanario republicano "Frente", ha sido recogido al nacer a la publicidad, por publicar un artículo muy violento de don Miguel de Unamuno.

LA SITUACION DE "EL LIBERAL"

El partido republicano radical socialista ha elevado al Gobierno una protesta por la campaña de persecución contra "El Liberal".

En el cuartel del Conde Duque Se celebra con solemnidad la Fiesta del Libro

Madrid.—Esta mañana se celebró la fiesta del Libro en el Cuartel del Conde Duque.

En la presidencia, además de los jefes y oficiales libres de servicio, figuraban el teniente coronel Enrique del Castillo, el periodista José López Sánchez y el abogado Serafín Escobar.

López Sánchez pronunció un discurso de elevados tonos patrióticos y profundos conceptos sociales.

Escobar leyó unas poesías y trabajos literarios.

Del Castillo entonó un canto a la bandera.

Una cuestión delicada

La situación de los aldeanos de Campoo

Santander.—Comunican de Reinosa que llegaron a dicha localidad en manifestación más de 4.000 aldeanos pertenecientes a los pueblos de Campoo, afectados por el embalse del pantano del Ebro y cuya situación difícilísima no termina de resolver la Confederación Hidrográfica del Ebro.

Los manifestantes se dirigieron a la plaza de toros, donde el presidente de la Unión Campurriana, don Adolfo Fernández Castañeda, dió cuenta de las gestiones realizadas cerca del ministro de Fomento, a fin de que ponga término a la triste situación de estos pueblos y se obligue a la Confederación a abonar a los campesinos los daños que se les originan al tener que abandonar el país.

Se dirigieron telegramas al ministro de Fomento y al gobernador civil rogándole atiendan las aspiraciones campurrianas.

Desde Barcelona

La venta de estupefacientes

Barcelona.—El Juzgado instructor de las causas instruidas con motivo de la venta de estupefacientes ha decretado auto de procesamiento y prisión contra Bienvenida Homenach.

El mismo Juzgado espera el resultado del análisis de diez kilos de sustancia tóxica encontrada en poder de unos individuos cuando trataban de estafar vendiendo un treinta mil pesetas el paquete decomisado.

TODO EL MUNDO

lee los anuncios de «La Voz de Asturias» y por esto son los que dan el mejor rendimiento

Lea usted "La Voz de Asturias"

DESPUES DE LA CATASTROFE

En Beauvais, con asistencia del Gobierno francés y el embajador de Inglaterra, se verifica el traslado de las víctimas, a las que rindieron honores militares las tropas francesas

RESUMEN MACABRO

París.—El "Chicago Tribune", al comentar la catástrofe del "R-101", recuerda los accidentes de esta índole ocurridos a los dirigibles. La trágica lista es la siguiente: 17 de octubre de 1913, explosión del zeppelin "Z-2", en Alemania, 28 muertos; 21 de julio de 1919, explosión de un dirigible norteamericano en Chicago, 10 muertos; 24 de agosto de 1921, explosión del "R-38", en Inglaterra, 42 muertos; 21 de febrero de 1922, explosión en Virginia del dirigible "Roma", vendido por Italia a los Estados Unidos, 34 muertos; 22 de diciembre de 1923, pérdida del "Dixmude" en el Mediterráneo, 52 muertos; 3 de septiembre de 1925, pérdida

de Inglaterra en París, acompañado de varias personalidades inglesas, y poco después lo hicieron el jefe del Gobierno francés y el ministro del Interior, comenzando la ceremonia del traslado de los restos. Los féretros fueron trasladados en armones de Artillería hasta la estación Boulogne. Durante el acto volaron numerosos aparatos del 34 Regimiento de Aviación y las piezas de Artillería hicieron salvas, mientras la banda de música interpretaba el Himno Nacional Inglés. HERIDO QUE SE AGRAVA El práctico Chur, que se encuentra hospitalizado, se ha agravado considerablemente. En el tren que conduce a los cadáveres han marchado también tres supervivientes.

ESPERANDO EN LONDRES

Londres.—Las víctimas de la catástrofe ocurrida al "R-101" llegarán a la una de la mañana, pues en tren irán hasta Dover, y allí las recogerán los destroyers para traerlas a Londres.

EL MINISTRO HIZO TESTAMENTO

Londres.—Se ha averiguado que el ministro del Aire Mr. Thompson hizo testamento antes de salir a favor de un hermano suyo.

NO PERCIBIRAN PENSION

Londres.—Ha sido abierta una suscripción en favor de las familias de los tripulantes perecidos, pues se da la extraña circunstancia de que ninguno de los navegantes estaba asegurado, y como son elementos civiles, sus familias no tienen derecho a pensión. Se ignora todavía la fecha de los funerales.

UNA OPINION INTERESANTE

Nueva York.—El mayor Rosendahl, que iba de segundo jefe del dirigible "Shenandoah" cuando la catástrofe de este aparato, ha expresado la opinión de que es muy posible que la del "R-101" haya sido provocada por el mal funcionamiento del altímetro barométrico, que no señaló debidamente aquella. También ha podido ser provocada por la explosión del hidrógeno. Añade que lo más lamentable es la pérdida de los tripulantes experimentados en la navegación aérea, pues esta clase de técnicos es muy escasa en el mundo. Expresó, a pesar de todo, su confianza en que los aparatos más ligeros que el aire, debidamente perfeccionados, podrán dar todo el rendimiento que de ellos se espera.

Las izquierdas

Un mitin republicano en Vinaroz

Castellón.—A las cinco de la tarde llegaron a Peñíscola Marcelino Domingo, José Ortega y Gasset, Emilio Palomo y otros elementos republicanos, los cuales salieron más tarde con dirección a Vinaroz, donde intervendrán en un acto de propaganda política.

Movimiento demográfico NACIMIENTOS

María de las Mercedes Rengifo de la Vega, María del Carmen Alfonso Herrera, Manuela Santos Reizo, José María Suárez Fernández, Aida Francisca de Asís Borge Alvarez, Angel López Rodríguez.

DEFUNCIONES

Aurelio Alvarez Paños, de 3 años; Emilia García González, de 7 meses; Silverio Villa Hernández, de 33 años; Rogelio Villanueva Vega, de 28 años.

SECCION RELIGIOSA

SANTORAL

Santos del día.—Santa Brígida, viuda; el anciano Simeón; Artemio, presbítero; Reparata, Benedicta, vírgenes; Pedro, Hestor, Demetrio, Pallaciata, Lorenza, mártires; Evodio, presbítero; Pelagia.

LA VIDA DE LOS PUEBLOS DE ASTURIAS SE REFLEJA EN NUESTRA SECCION DE INFORMACION REGIONAL.

LA REVOLUCION BRASILEÑA

Todo hace esperar que se produzca un gran combate entre las tropas revolucionarias y las del Gobierno

MAS SUBLEVACIONES

Londres.—Los últimos telegramas anuncian que anoche se sublevaron los Estados de Pará, Pernambuco y Bahía. En Pará, los soldados hicieron prisioneros a sus oficiales y se apoderaron de los cuarteles, haciéndose fuertes en ellos y rechazando a la policía, que ha permanecido fiel al Gobierno. Durante la noche se han producido numerosos choques.

DIFICULTADES PARA LOS FEDERALES

Río Janeiro.—Se anuncia que, debido a que los rebeldes de Río Grande del Sur y Minas Geraes han levantado las vías férreas, destruido los túneles y el tendido de las líneas telegráficas, han retrasado su avance las tropas federales, de las que se tienen pocas noticias.

SE PROLONGA EL ESTADO DE GUERRA

Ha sido publicado un decreto por

Principado

Gran Teatro cinema S. A. G. E. Telefono 3308

Moy - MIERCOLES DE MODA A las 7 y media (moda) A las 10 y media (popular)

CINE SELECTO

Extraordinario estreno de la producción «Emelka Film» 1930-31

Doctor por compromiso

por DINA GRALLA

Graciosa comedia tomada de la obra «Todo está perdonado»

el cual se prolonga la declaración del estado de guerra hasta el 31 de Diciembre.

El Gobierno ha declarado que tiene dispuestos 10.000 hombres para luchar contra los rebeldes, que son cinco mil, contando por lo tanto con vencerles con facilidad. Han sido llamados a filas mil re-

servistas y los voluntarios de 1921 al 30.

En los informes oficiales se confiesa que existen dificultades para el transporte de las tropas hasta el frente de los rebeldes, pues ha sido cortada la línea de Minas Geraes, a 170 kilómetros de la capital federal.

OTRA SUBLEVACION

El Gobierno de Pará comunica al Presidente de la República, que en aquella capital se ha producido una pequeña sublevación.

LO QUE DICEN LOS REBELDES

El jefe de los rebeldes ha recibido en Dacuna a los periodistas uruguayos, a quienes ha dicho que cuenta con 40.000 hombres, disponien-

Agua Cutánea CASTILLO

Limpija el rostro de impurezas

dose a marchar sobre la capital federal en el caso de que no se sumen al movimiento, como se espera, San Pablo y Río Janeiro.

Noticias de Paso de los Libres, dicen que los rebeldes han establecido un Gobierno provisional en la ciudad de Poro Alegre.

LAS FUERZAS ADICTAS

Desde Minas Geraes dicen que hay lucha entre las fuerzas adictas y los rebeldes.

GOBERNADORES DIMITIDOS

Los gobernadores de Pernambuco y Río Grande han sido obligados a dimitir.

ESCASEA LA LECHE

Escasea mucho la leche, pues en su mayor parte se recibe de la zona de Minas Geraes, no recibiendo ahora por dominar allí los rebeldes.

EN SAN SALVADOR

San Salvador.—Se ha producido un motín, en el que han resultado siete muertos y nueve heridos, siendo detenidos numerosos estudiantes.

LAS HAZAÑAS DE AVIACION

Han vuelto a elevarse en Sevilla, para batir el record de permanencia en el aire a bordo de un avión, el capitán Rodríguez y el teniente Haya

Sevilla.—A las seis de la mañana, y a bordo de un avión "Breguet" de 600 caballos, tipo del "Jesús del Gran Poder", se han elevado el capitán Rodríguez y el teniente Haya, con objeto de batir el "record" de permanencia

con las velocidades de 190 kilómetros.

Las últimas noticias ya durante la noche eran de que el aparato sigue volando sin novedad.

En el caso de que los aviadores consigán su propósito, se proponen emprender luego el vuelo directo Sevilla-Habana.

Salón Toreno

HOY

A las 7 y 1/2 A las 10 y 1/2

Extraordinario Estreno de la preciosa comedia dramática

EL SOÑADOR

Gran producción extraordinaria de la «Príncipe Films», por Virginia Valli, Jan Keith y Harry Myers

Butaca: Tarda, 0,75 Noche, 0,50

en el aire en circuito cerrado, que ahora posee Francia, prueba que, como se sabe, han intentado en otras ocasiones los mismos aviadores.

Se proponen volar durante 32 horas, como tiempo mínimo, estando dispuestos a hacerlo en tanto lo permita el motor.

Presenciaron la salida el gobernador civil y numerosos jefes y oficiales del Aeródromo de Tablada y el oficial de guardia cronometró la salida.

El vuelo será en un circuito de 250 kilómetros, que comprende Sevilla-Osuna-Almódovar-Sevilla.

El despegue en la misma pista del "Jesús del Gran Poder", se hizo con gran facilidad, así como la toma de altura, a pesar de llevar el avión una carga considerable, pues su aprovisionamiento consistió en cinco mil litros de gasolina, trescientos sesenta de aceite y quinientos de agua.

A medio día las noticias de los cronometradores eran muy satisfactorias, pues el "Breguet" había llegado a al-

Algunos detalles de la revolución brasileña.—Se confirma que se ha restablecido la normalidad en Bilbao

VIAJE DEL PRINCIPE DE ASTURIAS

Zaragoza.—A las siete de la tarde llegó el Príncipe de Asturias. Fué recibido por las autoridades, dirigiéndose desde la estación al templo del Pilar.

Por la noche asistió a una función en el Teatro Principal. CANDIDATOS A LA PRESIDENCIA DEL SUPREMO

Madrid.—Según noticias que circulan insistentemente, entre los candidatos para cubrir la vacante del presidente del Supremo, señor de las Bárcenas, figuran el presidente de Sala del mismo tribunal, señor Ortega Morejón; el presidente interino y palladín de la Dictadura en la Asamblea, señor Crehuet, y el magistrado Ibangüe.

ACTO DE PÉSAME

Madrid.—La directiva del Colegio de abogados de esta Corte, estuvo en el Tribunal Supremo, siendo recibidos por el presidente interino y magistrados, a quienes dieron el pésame con motivo de la muerte de los señores de las Bárcenas y Abellón.

Osorio y Gallardo pronunció un discurso enalteciendo la memoria de los magistrados fallecidos, constando el señor Crehuet.

Luego los magistrados desfilaron por el Colegio de abogados, dejando tarjeta como respuesta a la atención de la directiva de esa entidad.

CONTINUAN VOLANDO SIN NOVEDAD

Sevilla.—El aparato tripulado por el capitán Rodríguez y el teniente Haya continúa volando normalmente.

Durante la tarde y noche pasó varias veces sobre Sevilla controlándose su paso.

TRANQUILIDAD EN VIZCAYA

Bilbao.—Esta noche reina tranquilidad absoluta. El paseo se vió muy concurrido. A las diez de la noche las calles mostraban el aspecto de costumbre, excepto las de los barrios altos, en donde la concurrencia es muy escasa.

Ha sido denunciado de nuevo "El Liberal", de Bilbao, por los comentarios que hace con motivo de los pasados sucesos.

A partir de esta tarde ha cesado el servicio de retén que prestaba una compañía del regimiento de Garrellano, formada por cuatrocientos hombres.

CONCENTRACION DE FUERZAS

San Pablo.—El Gobierno federal ha concentrado las fuerzas en los Estados del Paraná y Pará, para rechazar a testimoniarles a todos nuestro más sincero pésame y muy especialmente a nuestro amigo José Ramón en nombre de LA VOZ DE ASTURIAS.

zar a los rebeldes que avanzan hacia el norte.

Se confirma que varios distritos del Estado de Paraná han caído en poder de los revolucionarios.

LO QUE DICE UN EMBAJADOR

París.—El embajador del Brasil en esta capital ha facilitado una nota diciendo que las autoridades, fuerzas del Ejército, Marina, Policía militar y todas las clases sociales están de parte del Gobierno, al que apoyan.

El Gobierno reprimirá el movimiento empleando todos los recursos de la mayor energía, pero sin infringir la Constitución.

LO QUE DICE UN PERIODICO

San Pablo.—"Il Corriere Paulitano" dice que los sediciosos han sido atacados por las fuerzas del Ejército federal, que los cercaron e infligieron duro castigo.

Los revolucionarios de Pará han sido derrotados.

DUENOS DE LA CAPITAL

Pernambuco.—Los rebeldes son dueños de la capital.

En las refriegas ha habido varios muertos. El gobernador ha huído. Quedó para sustituirle, el periodista Carlos Lima.

REGRESO DE MILLAN ASTRAY

Nueva York.—A bordo del "Cristóbal Colón" regresa a España el ex-jefe del Tercio señor Millán Astrey.

En el mismo buque regresan Lorenzo Graiz Marshall, redactor de "El Diario de la Marina".



Despacho recetas Sres. Oculistas

PUBLICACIONES Prensa Gráfica Domingos: La Esfera Precio: una pta. Miércoles: Mundo Gráfico Precio: 30 cts. Viernes: Nuevo Mundo Precio: 50 cts.

Si sus anuncios no le rinden el beneficio natural consulte gratis a PUBLICITAS, S.A. ORGANIZACION MODERNA DE PUBLICIDAD Proporciona - Distribuye Crea - Redacta Dibuja Administra Edita OVIEDO URÍA, 68 APARTADO 99 TELEFONO 2164

DE LA VIDA MUNICIPAL OVETENSE

El señor Galán se conforma con la tasación del perito tercero sobre el valor de su casa, que ha de ser expropiada

CONFORMANDOSE CON LA TASACION

Don Víctor Galán, en nombre de sus hermanos, contesta al Ayuntamiento que se conforma con la tasación del perito tercero, hecha para la expropiación de la casa de su propiedad, que ha de derribarse para la ensanche de la plaza de la Catedral.

UN PLAZO

Se concede un plazo de ocho días a don Valeriano Suárez, para poner en condiciones la valla que cierra unos solares de su propiedad en la calle de Manuel Pedregal.

LA ADQUISICION DE UN CABALLO

Pasa a informe del veterinario la moción del señor Quintana, proponiendo adquirir un caballo para la guardia urbana.

LA MEDALLA DEL TRABAJO PARA UN EMPLEADO

El alcalde ha enviado ayer al Ministerio del Trabajo la propuesta para que se le conceda a don Armando Collar la medalla del Trabajo, por llevar 44 años de empleo municipal.

LAS OPOSICIONES A PRACTICANTES

Se envía un oficio al Colegio Médico para que designe un vocal de su seno para que forme parte del Tribunal que ha de juzgar los ejercicios de las oposiciones para cubrir las plazas de los cuatro practicantes de distrito.

Una novillada

El domingo reaparecerá Contreras en la plaza de Buenavista

Estábamos muy a gusto en nuestro descanso, después de la fatigosa jornada del mes de Septiembre, y nos disponíamos a recobrar fuerzas para otros trabajos de no muy larga fecha, cuando alguien nos dijo que era pura ilusión nuestra si creíamos que la temporada había llegado a su fin por lo que respectaba a nuestra plaza. No era cierto, ya que si nosotros descansábamos no faltaba quien, con mejor humor que nosotros para los menesteres burócratas, andaba buscando la manera de interrumpir nuestro descanso; y he aquí que nuestro descanso en lides marinas está ya interrumpido, y hemos aquí también pensando la manera de vengarnos de quien ha osado tamañito atrevimiento. Les alivia en su situación el hecho de que las cosas, tal como se preguntan, están como para que las acepte el más exigente; y bien sabe Dios que de exigentes nos ha dado poco.

La novillada que se anuncia para el próximo domingo está bien, y mejor que bien si pensamos que en ella reaparecerá el elegantísimo diestro mejicano Luciano Contreras, que en su última actuación, y después del sensible percance sufrido, había dejado a los aficionados con la miel en los labios... Va a continuar el subrejo. Por algo decimos que no falta gente de buen humor por esta bendita tierra, que no será tan graciosa ni tan fiavelencia como la de María Santísima, que Dios conserve, pero en la que no faltan gentes que defienden hasta el último esfuerzo el casticismo de la fiesta, esa fiesta como no hay otra, porque no tiene rival... No lo tiene.

El festejo aludido tendrá sin duda alguna perros. Piensen ustedes, amigos nuestros, que no hay nada perfecto; y ustedes perdonen que nosotros nos ponemos tan serios.

¿Contra los organizadores? Para los organizadores tenemos nosotros todas las atalayas. Damos todo lo que tenemos, si bien no tuvimos tiempo a pensar sobre el valor de todo lo nuestro; y a lo que íbamos.

No es sólo Contreras el que reaparece. Lo hace también "Carnicerito de Méjico", ese individuo que, según la leyenda, volvió loco a las multitudines con sus proezas. En nuestra plaza ató los nervios y no vimos al torero en sus púncas; pero ya reza el refrán que nuestra llega con la dicha llega; y la vez "Carnicerito de Méjico". Un aficionado amigo nuestro, que andaba en busca de ver liarse los toros a la cincha, no cabe en sí de gozo desde que le anunciaron el escrutamiento de ese torero de Tetuán de las Victorias. Esta pareja dicen que se la rifan las señoras. ¡Caray, qué suerte de hom-

LA VISITA DEL PRESIDENTE DEL PATRONATO NACIONAL DE TURISMO

El alcalde nos manifestó ayer que había recibido carta de su hermano el inspector general del Patronato de Turismo, en la cual le participa que el presidente del Patronato Nacional señor conde de la Cámara, llegará mañana a Oviedo, y con él se tratará de la construcción del Gran Hotel y de las demás cosas que interesan al Turismo, como el Museo provincial, etc.

PARA LOS CAMIONES MUNICIPALES

En el "Boletín Oficial" del día 3 del corriente mes, se publica el anuncio relacionado con el suministro de los lubricantes y accesorios para los camiones municipales, cuyo expediente se halla de manifiesto en la Secretaría municipal, Sección de Fomento, el cual pueden examinar de diez a trece durante el plazo de veinte días hábiles, terminando el día 27 del mes actual, a las trece el plazo de admisión de proposiciones, las que se presentaron en pliego cerrado, en papel de la clase octava y Timbre municipal de 0,25 pesetas, dirigidas a la Alcaldía, acompañando por separado la cédula personal y resguardo de haber constituido en depósito provisional la cantidad de 500 pesetas.

La apertura de pliegos tendrá lugar el día 28, a las doce, en estas Consistoriales.

bres! Pero algo significa saber torrear y torrear con gracia y con estilo. Lo que pueden ofrecer "Carnicerito" y Contreras.

Nos apuntan que la novillada es benéfica. Es un detalle importante que no estábamos dispuestos a dejarlo en el tintero. Pero nadie nos gana a buena intención. Por eso estamos pidiendo ya que haya beneficios.

Pero también pedimos a esa pareja de novilleros que nos proporcionen una buena tarde. A lo mejor no vienen de humor y nos chafan.

PALITROQUES

Sucesos locales

VARIOS HERIDOS LEVES

De heridas casuales se han curado ayer en la Casa de Socorro:

Luis García, vecino de Regla, de 6 años, que sufrió la mordedura de un perro en el hombro izquierdo.

Julio Mendieta, de 27 años, vecino de la calle del General Elorza, se curó de quemaduras de primer grado en la mano y pierna derechas, de carácter leve.

Se trata de un accidente del trabajo. Vicente Iglesias, de 44 años, vecino de los Económicos, tenía una herida punzante con gran hemorragia, de la que se le curó debidamente en la Casa de Socorro.

La lesión tiene carácter leve.

UNA AGRESION

Ayer llegó a la Casa de Socorro, Angéles González, de 26 años, vecina del Postigo Bajo, que presentaba distintas erosiones en la cara y en el labio inferior.

Dijo que las lesiones se las había causado un tal Gerardo.

Suscripción

Para el homenaje a Palacio Valdés

Suma anterior: 308,25 pesetas. Ateneo Obrero de Turón, 25; don José Rodríguez de Rivera, 25; don José María González del Valle, 15; don José F. Cabasés, 15; don Teodoro Montellón Belmonte, 15; don Enrique Céspedes, 5; don Ernesto Martínez, 5; don Aurelio Fernández, 10; don Justo López de Castro, 5; don Manuel García Martínez, 5; don Teodoro Lucas Quintán, 5; don Bernardo García Montoto, 5; don Horacio F. Miranda, 5; don Angel Sánchez Grossi, 5; don Pedro Sánchez del Río, 5.

Don Antonio Naredo, 5; don Adolfo San Feliz, 5; don Jesús Cuesta, 5; don Nicahor Fernández, 5; don Eduard de Préstamo, 5; don José García, 5; don Alfredo Naredo, 5; don Ceferino Huerta, 5; don Basilio Alonso, 5; don Bernardo Fabián, 5; don Juan Torrente, 5.

Total pesetas: 1.018,25.

UNA USTED 'La Voz de Asturias'

Notas de Sociedad

VIAJES

Regresó de su excursión por Castilla, nuestro distinguido amigo el doctor don Alvaro V. Valvidares, acompañado de su gentil esposa, nacida María Luisa G. de la Noceda.

También regresaron a Oviedo, después de su excursión cinegética por Castilla, los distinguidos ovetenses don Luis Pérez Lozana, con su bella esposa Celina Duarte, y don Faustino Alvarez.

Regresó a Oviedo, procedente de San Sebastián, la señora marquesa de San Feliz, acompañada de su distinguida y elegante hija Mari-chu Sarri.

De San Sebastián, pasó para Madrid, el señor marqués de San Feliz.

Regresó de Castilla, el industrial ovetense don Rafael González de la Vega.

Salió para Madrid, don Gumer-sindo Rico.

Regresó de la Corte doña Amalia Vereterra, viuda de Cavanilles, siguiendo viaje a Valdesoto.

Ha salido para Bilbao, don Paulo Vallaura.

Sale hoy para Valladolid, el aventajado alumno de la Facultad de Medicina, don Luis Flórez y López Villamil.

Regresó de Madrid, el comandante de Artillería señor Ayuela.

Tennis

Se suprime la cuota de entrada durante el mes de Octubre.

Pasó por Oviedo, con dirección a Madrid, el exalcalde de Gijón don Emilio Tuyá.

También hemos saludado en ésta de paso para la Corte, al gijónés don Avelino R. Blanco.

De París, regresaron a Gijón, las distinguidas señoritas de García Rendueles.

CELEBRANDO EL SANTO

Con motivo de celebrar sus días la distinguida señorita ovetense María del Rosario López Cancio, reunió ayer en su casa a buena parte de sus amistades, obsequiándolas y despidiendo con ellas las muchas felicitaciones y parabienes recibidos en su fiesta onomástica.

PETICION DE MANO

Por don Saturnino del Fresno y para su hijo el catedrático de la Universidad ovetense, don Carlos, ha sido pedida la mano de la bellísima señorita Pascuala González, hija del catedrático del Instituto Nacional de Segunda enseñanza, don Pedro González.

La boda se celebrará el próximo mes de Diciembre.

Nuestra enhorabuena a tan distinguidos amigos.

BODA DISTINGUIDA

En Madrid, y en la iglesia de los Padres Maristas del Parque Metropolitano, se celebró ayer, por la mañana, la boda de la encantadora señorita Angela Magnet y Van Straalen con don Antonio Antón Rubio.

Apadrinaron a los contrayentes doña Teresa Van Straalen, viuda de Magnet, madre de la novia, y don Enrique Pérez, primo del novio.

Como testigos firmaron el acta, por parte de la novia, don Alfonso F. Valdés, don Alejandro Magnet y don Ramón Guisasaola. Y por el novio, don Carlos Cadavieco, don Emilio Blanco don Timoteo Rojas y don Manuel Guisasaola.

Después de celebrado el acto nupcial, que bendijo el señor párroco de Salinas (Avilés) don Joaquín Ocharán, en el hotel de la madre de la novia, los invitados fueron obsequiados con un bien servido lunch.

Los recién casados, que recibieron muchas felicitaciones, han salido para el Monasterio de Piedra, desde donde emprenderán un viaje por el extranjero.

NATALICIO

Ha dado a luz con toda felicidad un precioso niño, doña Matilde Juegas, distinguida esposa de nuestro querido amigo el competente funcionario de la Delegación de Hacienda, don Casiano Fernández Zardain.

El estado de la madre y del recién nacido, es satisfactorio.

Enhorabuena muy cordial a los felices padres.

BAUTIZO

A mediodía de ayer, tuvo lugar

en la iglesia de San Juan el Real la ceremonia de recibir las aguas bautismales una hija de nuestros buenos amigos don José G. Granda, médico ovetense, y doña Julia Aguadé.

Fueron padrinos de la nueva cristiana, don Fernando Palacios, y la distinguida señorita Maruja Granda, y se le impuso a la nenita el nombre de María del Carmen.

Terminada la ceremonia bautismal, en casa de los señores de G. Granda (don José) tenía efecto un "lunch" al que asistían asimismo los invitados al acto habido en dicha iglesia.

Reciban nuestra enhorabuena los felices papás, lo mismo que las respectivas familias.

EL TE BAILE DEL TENNIS.

Definitivamente, el próximo domingo, y en un hotel importante de esta capital, se celebrará el té baile que hace tiempo tienen en cartera los del Tennis para hacer entrega en el mismo a los ganadores de los torneos que han venido celebrándose estos días, de los valiosos premios establecidos para dichas competiciones.

La fiesta con tan estupendos asistentes, se las promete muy felices, por lo que tendremos que dedicarle buen número de líneas en estas columnas.

Para las autoridades

Quejas de los vecinos

MAS LUZ Y MAS VIGILANCIA

Hace unos días, y con estos mismos títulos, reclamábamos una mayor atención para la calle del Matemático Pedrayes, sobre todo para la parte que sigue después de la calle de Cervantes; y lo reclamábamos porque nos aseguran que andan por allí, muy a la escondida, pa-rejitas que se amartelan, y los vecinos se escandalizan; pero estaba lejos de nuestra intención el dirigir censuras por suponer falta de vigilancia después de pasadas las diez de la noche. Al creer que los casos que se denuncian han venido registrándose antes de esa hora, se descarta todo propósito de queja en ese sentido; pero los casos se registran antes, y aunque no vamos a pedir al guardia del distrito que haga más que pueda su buena voluntad, sí queremos exigir un aumento de vigilancia para que desaparezca todo motivo de queja.

Y sin olvidarnos de pedir cuantas veces haga falta que se ponga esa calle en debidas condiciones en lo que alumbrado público se refiere.

Nota oficiosa

Para el mitin del domingo

Por el Centro Republicano se advierte a todos los que piensen asistir al mitin republicano que se celebrará en Gijón el domingo próximo, a las once de la mañana, que las tarjetas y asientos para los doctos, que vienen expendiéndose a precios reducidos en el Centro Republicano de Oviedo, Plaza de San Miguel, sólo podrán ser adquiridos hasta mañana jueves, de siete a nueve de la noche.—La Comisión Organizadora.

LOS ANUNCIOS

ORIGINALES DE TEXTO Y DIBUJOS LLAMATIVOS LOS HACEN EN

PUBLICITAS, S.A. ORGANIZACION MODERNA DE PUBLICIDAD

OVIEDO

URIA, 68 APARTADO 99 TELEFONO 2164

Se traspasa en sitio céntrico de la calle de URIA un gran local Para informes en esta Administración

INFORMACION DE GIJON

En la Escuela de Comercio se celebra la Fiesta del Libro, y para el día 12 se prepara la de la Raza en el Dindurra

LA FIESTA DE LA RAZA

Anteayer se reunió en las Consistoriales la comisión organizadora de la Fiesta de la Raza, y convino en celebrarla con arreglo al siguiente programa:

El sábado 11, de ocho a diez de la noche, la banda del Tarragona interpretará en la calle Corrida un concierto de música española.

El domingo, a las cuatro de la tarde, se celebrará un Certamen literario, tomando parte el catedrático de la Escuela de Comercio, señor Monreal, el comandante don Luis Pumarola, el presbítero don Feliciano Rodríguez.

El Orfeón gijonés interpretará varias obras.

Pronunciarán también discursos, el señor marqués de la Vega de Anzo y el catedrático de la Universidad ovetense, don Miguel Lasso de la Vega.

Presidirán esta fiesta los gobernadores civil y militar, el Obispo, el presidente de la Audiencia, el Rector de la Universidad, el presi-

dente de la Diputación y el alcalde. Habrá una presidencia de honor formada por bellas señoritas.

LA FIESTA DEL LIBRO

En la Escuela Profesional de Comercio se celebró a mediodía de ayer la Fiesta del Libro, asistiendo los catedráticos de ese y de los demás Centros de Segunda enseñanza.

Presidió el acto el director ovetense, catedrático señor Rodríguez Ponga, que pronunció un discurso excitando a los escolares a las aficiones a la lectura y el estudio.

A continuación se procedió al reparto de premios a los alumnos que obtuvieron las mejores calificaciones en el curso pasado.

EL ARREGLO DE UNA CALLE

Se han comenzado las obras de arreglo del pavimento de la calle de Alvarez Garaya, para completar el andén central y rellenar los baches que hacen intransitable los días lluviosos. Pero la obra, tal como se realiza, nos parece incompleta. Por lo menos el andén central debiera ser asfaltado, puesto que se destina a peatones.

Esta calle es una de las entradas de la población y aunque se la pres-te mayor atención, no se hace nada de más.

UNA SUBASTA

Ayer, a mediodía, se celebró en el Ayuntamiento una subasta para la adjudicación de las obras de construcción de urnas cinerarias en el cementerio de Ceares. Se le adjudicaron provisionalmente al único postor, don Laureano García.

EL "BREMEN"

En las primeras horas de la mañana de hoy es esperado en el Musel el trasatlántico alemán "Bremen", que se dirige a los puertos de Montevideo y Buenos Aires.

Recogerá en Gijón 300 pasajeros y zarpará seguidamente para Coruña.

EL "ALFONSO XIII"

También es esperado hoy en nuestro puerto exterior, en viaje a la Habana y Veracruz, el trasatlántico "Alfonso XIII".

Embarcarán en el Musel 150 pasajeros y se cargarán 130 toneladas de productos asturianos. Después zarpará para Coruña.

SECCION MARITIMA

El tiempo sigue sostenidamente bueno. Durante el día de ayer lució el sol incesantemente, soplando vientos flojos del primer cuadrante.

El pronosticador Lambrecht acusa tendencia a poca variación.

A la caída de la tarde señalaba el barómetro 766 milímetros.

El telegrama del Observatorio dice:

"En el golfo de León, Cantabria, Levante y Andalucía, aguaceros con vientos del primero y cuarto cuadrantes. Marejada".

Entradas

Prudencia, general, Santander. Castro, pino, Foz. Everest, vacío, Bilbao.

Salidas

Cabo Santa Pola, carbón, Sevilla. Freixas 2, idem, Bilbao. V. Chávarri, idem, Valencia. Duone, idem, Bermeo. Josefa, idem, Bilbao. Carmen, idem, Santander. Toñín, idem, idem.

Manuel Collantes A. Buyla Especialista en garganta nariz y oídos, trasladada su consulta a Uria 25, 1.º

Las Sociedades populares

La nueva de Nuestra Señora de Covadonga

En los primeros días del mes actual ha sido creada la nueva Sociedad de Nuestra Señora de Covadonga y sabemos que por la comisión organizadora se está procediendo a liquidar, por decirlo así, su afortunada labor, a cuyo objeto ha sido convocada para hoy una reunión de los socios en la Coral Vetus, a las ocho de la noche, en la que se procederá a la elección de la Junta Directiva.

Igualmente sabemos que se discutirá la confección del oportuno Reglamento.

Sección Bursátil

Bolsa de Madrid

(Facilitada por el Banco Asturiano)

Día 7 de Octubre 1930.

Table with financial data including values of the State, company shares, and bonds. Columns include 'Valores del Estado', 'Compañía Trasatlántica', 'Acciones', and 'Obligaciones'.

Bolsa de Bilbao

Día 7 de Octubre de 1930

Table with financial data for Bilbao, including actions and bonds. Columns include 'Acciones-Banco de Bilbao', 'Obligaciones', and 'Banco de Crédito Local'.

Informaciones de la Región

DESDE SAMA

Se nombra una Junta de gobierno para entender en los asuntos relacionados con el Colegio de segunda enseñanza

NOMBRAMIENTO

Ha sido nombrado, en virtud de concurso, capellán mayor de la Real Colegiata de La Coruña el culto sacerdote don Diego Uña Calleja, quien ha salido ya a tomar posesión de su nuevo destino.

Reciba nuestra enhorabuena.

DE SOCIEDAD

Salíó para Palencia, a pasar una temporada, la distinguida señora doña Felisa Rodríguez de Antolínez.

EL COLEGIO DE SEGUNDA ENSEÑANZA

En reunión celebrada el jueves, se acordó designar una Junta de Gobierno que, a manera de Patronato, entienda en los asuntos relacionados con el Colegio de Segunda enseñanza que subvenciona el Ayuntamiento de Langreo.

Dicha Junta estará compuesta por el actual Director, don Nemesio Martínez, el Alcalde don Francisco García, el teniente alcalde de La Felguera don José María González, el miembro de la Comisión de Instrucción pública don Adolfo F. Nespral y los padres de familia don D. Mas Miranda y don José María Cuervo.

En breve se procederá a cubrir algunas plazas hoy vacantes en el profesorado, al parecer mediante concurso.

DE SOCIEDAD

Regresó a Madrid con su familia el culto capitán de la Marina mercante don Juan Valdés, después de pasar una temporada en casa de los señores Alonso (don Jesús).

—Regresó de Valladolid, con sus hijas Carmina y Julia, nuestro buen amigo don Honorio Montes.

ENTIERRO DE UN OBRERO

El lunes se verificó el acto del entierro del intéliz obrero Ignacio Menéndez Antuña, que, como saben nuestros lectores, pereció a consecuencia de un desprendimiento de carbón en la mina del "Fondón", propiedad de Duro-Felguera. En la comitiva fúnebre iban muchísimas personas.

El cadáver del malogrado trabajador recibió sepultura en el cementerio de Pando, en La Felguera.

Reciba la viuda y demás familia del infortunado Ignacio nuestro más sentido pésame.

DE TELEGRAMOS

Según lo dispuesto en el "Diario Oficial de Comunicaciones" del día 18 de Septiembre último, desde el día 1 del actual mes, el horario para el servicio en la estación telegráfica de Sama será de diez a una por la mañana, y de cuatro a siete por la tarde.

Damos esta noticia por considerarla de interés.

DE SOCIEDAD

Salíó para La Seca (Valladolid) nuestro estimado amigo don Pedro Lorenzo, que pasará una temporada al lado de su familia.

LOS REPUBLICANOS

La organización republicana local nos ruega recordemos a sus afiliados y simpatizantes que hoy miércoles, terminará el plazo de inscripción para asistir al gran mitin que el próximo domingo se celebrará en Gijón, con la participación de ilustres oradores.

Por lo tanto, hasta hoy y en el comercio de don Celso Fernández, los afiliados y simpatizantes que aún no lo hayan hecho, y les interesa, pueden inscribirse, tanto para disponer de localidad en el mitin, como para acudir a éste en caravana, que partirá el domingo, a las nueve de la mañana, en cómodos autobuses, de precios muy módicos, que no excederán, ni acaso llegarán, a seis pesetas ida y vuelta.

Pasado este día, se advierte que no podrá facilitarse localidad a quienes no lo hayan solicitado, en la forma apuntada y dentro del plazo señalado.

DE INTERÉS A LOS MOZOS DEL DISTRITO DE LANGREO

Se recuerda a todos los mozos,

sujetos al servicio militar, que a más de las muchas ventajas de toda índole que proporciona la instrucción premilitar, completamente gratuita, que proporciona el Servicio Nacional de Educación Física establecido en Sama, se ha publicado el Real decreto de 20 de Agosto pasado, que reduce el servicio militar a ocho meses a los que se capaciten en la referida instrucción, en el nuevo campo de adiestramiento físico, inmediato al Macelo municipal, reanudándose las clases el próximo domingo, doce del corriente, a las nueve de la mañana.

Igualmente se organizará una Sección femenina, atendiendo a indicaciones de distinguidas familias, para la práctica de juegos deportivos, como el tenis, balón-cesto, balón-volea, etc., los jueves y sábados y a distintas horas de las demás clases, por contar este Servicio con un completo material deportivo.—El Comandante jefe local.

Corresponsal.

CARBAYIN

DEL AMBIENTE Y DE LA VIDA

A falta de noticias que llevar a nuestra sección del periódico buscamos al amigo, a quien interrogamos para ver si nos da pretexto con que llenar nuestro cometido.

—¿Qué hay de noticias?

—Pues nada. Todo está en calma y que las noticias para el periódico escasean.

—¿Cómo que escasean? Siempre ha yalgo. Tengo entendido que no estás muy distanciado sobre el acopio de una información que interesa grandemente al pueblo de Carbayin, y sobre todo, a la parroquia de Arenas. Sábese que algún dato ya obra en tu poder.

—En efecto. Sobre ese particular, y concerniente a información, obran en mi poder algunos datos, no solamente de un asunto, sino que pertenece a dos y de bastante interés; ¡pero mientras no posea todos los necesarios!... Seguramente en la próxima semana.

—Y para ahora, ¿qué hay?

—Para ahora, nada. Nada absolutamente. Como no diga que los muchachos del Pelayo F. C., esos muchachos que tan bien están quedando en la defensa de sus colores (blanco y celeste) celebran un partido a beneficio de la Escuela particular de Canidín.

—¿Mira que ocasión tienes de dedicarles un aplauso!

—Se les dedicará.

—¿Qué más?

—Que yo sepa, nada.

—Y ¿qué tal la cuestión minera?

—Por ahora, no tenemos conflictos pendientes.

—Si, ya se vé. Parece que cesaron las interrupciones que frecuentemente se nos presentaban.

—Ahora se trabaja normalmente.

—¿Pues no creía yo eso! ¡Yo creí que Pumarabule!...

—Nada, Pumarabule, muy bien. La Dirección llegó más allá de lo acordado en sus concesiones. A todos esos que se dieron en llamar indeseables, los colocó en donde ni ellos mismos lo contaban. Se portó muy bien. ¡Era la mejor forma de que se acalbaran, o al menos se estacionaran las diferencias que daban lugar a tantos contratiempos!

—¿Pues nos debemos alegrar todos!

—Sí, y hasta inclusive el cronista, que se ahorra el tiempo de escribir siempre de conflictos en las minas.

—¿Y no hay más?

—Que yo sepa, no; en tal caso, tu veras...

—No, nada. Tan solo era para preguntante y por charlar algo.

—Esperaremos hasta ver la publicación de esas noticias de que hablamos y después...

—Si, después en-busca de más, más, y siempre en la brecha.

PARA INSERCIÓN DE TODA CLASE DE ESQUELAS DIRIGIRSE A ESTA ADMINISTRACIÓN.

DESDE SOTRONDIO

EL ALCALDE SR. INFANZÓN NOS HABLA DE LAS CARRETERAS DE BLIMEA A LA CERILLA Y DE SIENRA A SAN MAMES

En la conversación que sostuvimos con el Alcalde éste nos dijo que había visitado al señor Gobernador para lamentarse de que la Hidráulica del Miño venga concediendo autorización para recoger los residuos del carbón que marohan por los ríos cuando es sabido que los Ayuntamientos hulleros tienen concedido por el Estado un impuesto que les proporciona grandes ingresos.

Como quiera—añade el señor Infanzón—que de seguir la Hidráulica del Miño haciendo esas concesiones causaría un grave quebranto en la economía de este Ayuntamiento, reclamó del señor Gobernador una intervención cerca de la Hidráulica del Miño para que no hiciera esas concesiones.

También nos dijo que estuvo en Obras públicas interesándose para que se termine el expediente de la carretera de Blimea a la Casilla, como también se interesó por el estado en que se encuentra el estudio de la carretera de Sienna a San Mames.

Consultó a la vez otros varios asuntos de interés para el concejo, interesándose por el pronto despacho de todos ellos.

En estas visitas al Gobierno civil y Diputación le acompañó el concejal don Severino Calleja.

UN RUEGO

La Comisión de festejos de Sotrongio nos ruega pongamos en conocimiento de las personas que tengan en su poder talonarios de la rifa que organizó dicha Comisión los entreguen o los hagan efectivos antes del día 10 de este mes.

PROXIMAS FERIAS Y Fiestas

Con motivo de cumplirse en este mes de Octubre el quince aniversario de la implantación del mercado semanal en esta localidad, tenemos entendido que se preparan varios festejos y que entre ellos se celebrará una gran feria de ganados con importantísimos premios.

Dentro de unos días seremos más explícitos con el lector.

EL MERCADO DE GANADOS

A pesar del día desapacible que tuvimos el pasado miércoles, nuestro mercado semanal tanto de abas-

tos como el de ganados se vieron muy concurridos, lo mismo de compradores que de vendedores.

El Alcalde señor Infanzón repartió los premios que correspondieron a los señores siguientes: A don Angel Alvarez, 25 pesetas, primer premio del ganado vacuno; a don Hermógenes Cuetos, 15 pesetas, segundo premio del ganado vacuno; a don Justo Suárez, 15 pesetas, primer premio del ganado de cerda; a doña Herminia Rozada, 10 pesetas, segundo premio del ganado de cerda; y 5 pesetas a don Francisco González, tercer premio del ganado de cerda.

También se entregaron 15 pesetas a don Vicente Díaz por hacer mayor número de transacciones y 10 pesetas a don Dionisio Cuetos por traer mayor número de cabezas de ganado.

COLOCACION DE BOMBILLAS

Un acuerdo digno de aplauso es el que tomó la Comisión permanente de nuestro Ayuntamiento y fué el de instalar las luces precisas en todos los pueblos del concejo.

Recientemente se terminaron de poner en todo a lo largo de la carretera de la Generala, y en los pueblos de la Cereza, San Frechoso, Madreñero y el Carbo.

DE SOCIEDAD

Después de pasar en esta el verano al lado de sus queridos papás, salió para Oviedo, donde continuará sus estudios en el Colegio de Santo Angel, la aventajada alumna y muy gentil señorita sotrongina Rosita Viña.

—Regresó de León, donde paso unos días al lado de sus amigos los señores de Cuervo, el rico industrial y amigo nuestro don Armando Ballina.

—Del mismo sitio, y después de pasar unos días al lado de sus familiares los señores de Pilletero, regresó acompañada de su hija la encantadora Charito, la señora doña Pilar Pilletero, esposa del empleado de nuestro Ayuntamiento don Onofre García Jove.

—También regresaron de su viaje

DESDE LA ESPINA

Los labradores de La Espina y los concejos de Tineo y Pola de Allande protestan de los conceptos que se vierten contra los tratantes de ganado

Somos el nervio derecho de la nación y esclavos de la tierra. Hace dos años por la sequía y este por las lluvias, solo de la ganadería podemos sacar unas miserables pesetas que nos ayuden a la adquisición de otros muchos productos que necesitamos.

La pequeña subida que el ganado ha experimentado ha hecho que algunos consumidores pongan el grito en el cielo cuando son los más llamados a callar por ser los que mejor pueden pagarla. Tampoco faltan personas que, dándose de técnicos, arremeten contra los tratantes porque directamente ni se atreven ir contra nosotros ni hay razón para ello como no la hay tampoco para ir contra esa clase intermediaria que nos ayudan a dar salida a lo que producimos al mejor precio posible. Bien claro demuestran que si no fuera por ellos (y a falta de estos los que vendrían de otras regiones) tendríamos que entregar nuestros productos por "dos perras gordas", tantísimo trabajo como nos cuesta y los desvelos y privaciones que pasamos. Que los que nada trabajan ni producen como carne barata mientras el labrador vive en la miseria...

Esos señores "técnicos" afirman que el mal radica en otras regiones que de productoras han pasado a ser consumidoras y a que Asturias no produce tanto como en años anteriores. Si es así ¿a qué arremeter contra los tratantes? Es la ley de la oferta y la demanda... y lo demás ganas de hablar por hablar.

Pero lo que más nos extraña es que un directivo de un Sindicato que está en el deber de velar por nuestros intereses y debía celebrar y aplaudir la pequeña ventaja que representa esta subida, proteste contra los tratantes porque "nos pagan lo que queremos por las reses".

Pedir que se ate todo con todo y se les conduzca por la Guardia civil a personas honradas que pagan su patente al Estado para el libre ejercicio de su industria por el hecho de que nos pagan bien y al contado nuestros productos, es el colmo de la desaprensión. Nos explicaremos.

Este directivo o representante de ese Sindicato se lamenta de nuestra deserción, bien justificada por cierto. Cuando el labrador vende su hacienda a estos intermediarios a los que tanto odio demuestra, es porque le resulta más ventajoso pagar de novios por diferentes provincias don Manuel González y su esposa doña Nieves Escandón Solís.

—Se encuentra en Mieres pasando unos días la gentil señorita Lolina Sopeña.

—Salíó para Madrid, donde continuará sus estudios, el joven muy amigo nuestro don Juan Suárez.

—Pasó unos días en esta la elegante y bella señorita de Pola de Siero, Laurita Riera.

—Se ha hecho cargo de la enseñanza de la Escuela de niñas de Santa Bárbara la culta maestra y bella joven María Jesús Cuesta.

—También se hizo cargo de la enseñanza de la Escuela de niños de Sotrongio el culto joven de Mieres don Eusebio Rodríguez.

—Para Bélgica, y con objeto de visitar la Exposición de Lieja en plan de estudios, salió el competente capataz jefe de las minas de Santa Bárbara don Justo Rodríguez.

—Después de pasar unos días en esta al lado de su amiga Salicina, salió para Campo de Caso la simpática señorita Coronación Fernández.

—Regresó a su casa de Caborana, después de pasar una temporada en esta, la bella señorita Pilar García Carcedo.

—Salíó para Gijón, después de haber pasado una larga temporada en casa de sus tíos, la elegante señorita Angeles Rodríguez.

Argüelles.

Redacción de "La Voz de Asturias" Apartado núm. 29

ra sus intereses que no el intermediario Sindicato, y una de dos: mucho pierden los tratantes al pagar tan caro o mucho ganan los directivos al pagarnos más barato el Sindicato. Nos damos de baja porque el Sindicato no cumple los fines para que fué creado y no queremos que nos siga explotando. Hemos perdido muchas pesetas de vender al Sindicato a haberlo hecho al tratante, pues nuestras reses salían sin precio y después se nos liquidaba a como les daba la gana. Hoy vendemos éstas y cuando salen del establo ya llevamos el dinero en el bolsillo. Nos damos de baja, no porque seamos refractarios a las Sociedades agrarias, sino porque no queremos seguir arruinándonos vendiendo la carne barata cuando los piensos están por las nubes, pues hasta el más loco sabe que en esta región no se cria y engorda el ganado con hierba, sino a fuerza de pienso.

Rechazamos de plano la frase de "chalanés". Los tratantes de La Espina son hombres honrados que nos pagan religiosamente lo que estipulamos. Cuando nos conviene vender, vendemos, pues somos dueños de lo que tanto sudor nos cuesta producir. Si a ese "buen señor directivo" le parece que los humildes y honrados hogares en que viven son "madrigueras" es porque, del trabajo, lo que más ennoblece a la persona, del trabajo honrado, no se pueden hacer grandes palacios; y antes de atar todo con todo a personas honradas hay que escuchar la voz del pueblo que trabaja y produce.

Por último, deseáramos se confirmara la afirmación gratuita y fantástica de esas utilidades que se dice han repartido, pues gozamos con el bien ajeno, pero si creemos que quien facilitó esa información padece de "neurastenia". Dos millones quinientos veinte mil pesetas no se ganan así como quiera; y menos comprando caro.

Queremos hacer constar nuestra simpatía y agradecimiento al digno señor Gobernador civil por su forma de ver el problema, apreciando nuestras razones, confiando al paso no ponga trabas a esos tratantes que nosotros apreciamos como valiosos auxiliares, facilitándonos sin más molestias la salida nuestros productos.

Varios labradores.

GRADO

DE SOCIEDAD

Pasa unos días en Grado el muy ilustre señor don Manuel Tamargo, Abad de la Basílica de Covadonga.

—Regresó de Salinas, con su distinguida familia, don Adolfo Galán.

—Procedente de la República de Santo Domingo, llegó con sus hijos doña Luz Alvarez.

—Desde Cádiz vino acompañando a su padre don Sandalio A. Pílo.

—También regresó de la República dominicana, el joven don Plácido Fernández, hijo de nuestro estimado amigo don Avelino.

AVILES

EN LA ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS

Con asistencia de las autoridades locales se celebró el pasado domingo en la Escuela de Artes y Oficios la apertura solemne del curso académico de 1930-31.

El secretario del citado Centro de enseñanza, don Jesús a Graña, leyó una sucinta Memoria de la brillante labor educativa desarrollada durante el pasado curso, y el culto profesor don José González Iglesias pronunció el discurso inaugural, que versó sobre la escultura moderna, siendo muy aplaudido, así como también lo fué el señor Graña.

A continuación se procedió al reparto de premios a los alumnos más aplicados, distribuyéndose entre los mismos gran cantidad de libros selectos.

El alcalde señor Arias y Rodríguez



¿Padece usted INSOMNIO, MAREOS, FATIGA? Tome usted Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD

Está aprobado por la Real Academia de Medicina, y tiene cerca de medio siglo de éxito creciente.

Pedir Jarabe Salud para evitar imitaciones. No se vende a granel.

En el taller de ebanistería de Jesús Alvarez Carretera de Santo Domingo, 13

Se vende un gran comedor estilo Renacimiento español, compuesto de aparador, trinchero, mesa comedor, ocho sillas, dos sillones, un arcón y lámpara de madera, todo completamente nuevo. También se venden varias arcaas (estilo antiguo) y un motor de tres caballos con muy poco uso.

del Valle, de los que terminará el acto de...
Los invitados fueron obsequiados en la Secretaría de la Escuela con pastas y licores.

MOVIMIENTO DEL PUERTO
Entradas
"Ario", con sal, procedente de Santa Pola de Pimenter.
"Fortianata", en lastre, de Gijón.
"Aragón", en lastre, de Barcelona.

UJO
UNA JORNADA INOLVIDABLE

Lo fué la del domingo pasado para el buen nombre cultural de Ujo, para el prestigio de nuestra querida patria chica de adopción en el terreno artístico.

Asistimos a él. Y con nosotros innumerables personas también de aquí, entre ellas muchas chicas bonitas. Nuestra buena estrella nos deparó gran compañía: cuatro divinizadas, acompañadas de sus padres respectivos: Sensa y Conchita Fernández Suárez y Amparín y Eli Arias, elegantes, guapas de veras, cuatro conjuntos de gracias dispersaron anticipadamente en nosotros toda duda respecto al triunfo de nuestra masa coral.

En Oviedo se unieron a nuestro grupo Alfredo Arias y Rafael Fernández Velasco. Allí saludamos también a Isabel y Cristina Lozano, gentiles señoritas que representan en Oviedo las bellezas que atesora Ujo. Y a dos colegas mierenses: "Rabán" Conde y Pepín Álvarez Miranda. En buena lid, netamente, por méritos artísticos, conquistó nuestro Orfeón la gloria máxima de la jornada. Ganó dos premios: el primero y el de libre elección. No es para describir el entusiasmo que en todos nosotros produjo tan halagüeño resultado. A nuestro regreso a Ujo, la gente que con gran impaciencia esperaba noticias recibió la del triunfo con grandes muestras de alegría. En el Ideal Cinema, adonde fuimos a comunicar la fausta nueva a las amigas y los amigos que allí se encontraban se interrumpió la proyección de "Malvaloca" y el público que llenaba completamente la sala, puesto en pie, aclamó ruidosamente al Orfeón. Nos dijeron que don Rafael Belloso, su presidente honorario a quien poco antes se lo habían comunicado telefónicamente había salido en automóvil para Oviedo deseoso de felicitar a los vencedores.

Hacia las tres de la madrugada nos despertó la banda de música. Llegaba el Orfeón, en el 43, con infinidad de acompañantes. Y, apesar de lo imprevisto de la hora, se organizó una manifestación que recorrió las calles vitoreando a nuestra masa coral.

Nuestra enhorabuena para todos, porque a todos corresponde: Director y orfeonistas, presidente honorario y Junta directiva, socios de número y pueblo en general. A todos y a cada uno nos toca un poco de la gloria del feliz éxito alcanzado. Que éste sirva de estímulo para que el Orfeón llegue a conseguir otros mayores, para honra suya y de Ujo. La jornada del domingo sirvió para estrechar los cordiales lazos de fraternidad que unen a Ujo con Oviedo. Porque todo el público ovetense, conquistado por la admirable actuación de nuestros orfeonistas, estuvo atentísimo con ellos. En el concierto que dieron por la noche en el Bombé las ovaciones fueron imponentes. De un modo particular los componentes de la Coral Vetusta se han hecho acreedores a nuestra gratitud y tendríamos mucho gusto en demostrarles que sabemos corresponder.

Para finalizar puntualicemos un poco, porque se han afirmado cosas inexactas. No es cierto que el Orfeón de Ujo cantara "La Aurora" fuera de concurso, todo el mundo sabe que la cantó para optar al premio de libre elección. Como tampoco es cierto que este premio se haya declarado desierto. Lo que hizo el Jurado, de acuerdo con los

DESDE MIERES
En la Casa de Socorro guardan tan bien las cosas, que no pueden utilizarse cuando hacen falta

SE ORGANIZA UNA ASAMBLEA REPUBLICANA EN GIJÓN

El domingo próximo tendrá lugar en Gijón una Asamblea republicana, que ha empezado por despertar gran interés. Tendrá efecto en la plaza de toros de aquella villa y dará comienzo a las once de la mañana de dicho día.

En este acto tomarán parte los siguientes oradores: don Alvaro de Albornoz, don Luis Recasens, don Miguel Maura, señor Galarza y otro orador de la provincia.

ES PRECISO QUE NO SE REPITA

A las diez de la mañana del domingo presenciamos en nuestra Casa de Socorro un caso que no debe tener repetición. Una joven portadora de una niña de corta edad, hija suya, se presentó a dicha hora reclamando asistencia para la pequeña, que había ingerido un veneno.

Nosotros no podemos ni debemos en forma alguna silenciar este caso que ya ha tenido repetición, por entender que en cualquier momento dado puede traer aparejadas fatales consecuencias, contra las cuales no sirven luego lamentaciones ni represiones.

LA AUDICION DE LA BANDA

Nuestra banda municipal ha sido directivos de nuestro Orfeón, fué lo siguiente: suprimir la asignación de quinientas pesetas para el premio mencionado y crear un tercero con la misma suma para adjudicárselo al Orfeón de Moneda. Pero reconociendo expresamente que el de libre elección, sin discusión posible, fué ganado por el de Ujo.

Fresnosa (Piloña)

Hemos tenido el honor de saludar en esta a las simpáticas señoritas gijonesas Marina y Fredes Cuervo. Dentro de breves días, y después de pasar una larga temporada con sus familiares, regresarán a Avilés doña Elvira González y su gentil hermana Lola.

contratada para amenizar las fiestas que en Pola de Lena habrán de tener lugar durante la presente semana.

- El domingo próximo, por lo tanto, hemos de vernos huérfanos nuevamente de la acostumbrada audición, teniendo ésta lugar mañana jueves, de siete a nueve de la noche, con arreglo al siguiente y selecto programa:
1.º Aguafán, pasodoble sobre motivos asturianos, de don Fausto Vigil.
2.º "Maruxa", gran fantasía de dicha ópera, por el maestro Vives.
3.º "Lin de Tapada", selección de esta zarzuela, por el maestro Alonso.
4.º "En plena locura", tango.
5.º "La Rotella", pasodoble asturiano, de don Fausto Vigil.

DE SOCIEDAD

En la Escuela Normal de Maestras de Oviedo, ha terminado brillantemente la carrera de maestra superior la señorita Teodora Fernández Álvarez, exalumna del Instituto Teresiano de Oviedo e hija de nuestro estimado amigo el jefe del Vasco, don Vicente Fernández.

SESION DE LA COMISION PERMANENTE

Bajo la presidencia del Alcalde, señor Martínez Díaz, celebró sesión ordinaria la Comisión municipal permanente, adoptando, entre otros, los siguientes acuerdos:

- Aprobar el acta de sesión anterior.
Conceder varias autorizaciones para la colocación de cruces en cementerios municipales.
Idem para la apertura de establecimientos.
Desestimar el escrito del maestro de Los Pontones, solicitando la reparación del local-escuela, por falta de consignación.
Pasar al Pleno el proyecto de Reglamento para la banda municipal de música.
Aprobar el informe de la Comisión de Beneficencia, proponiendo no se adquiera el material que ofrece el médico señor Sarabia.
Aprobar los informes de la Comisión, sobre pensiones a niños ciegos, y someterlos a la del Pleno.
Aprobar el informe de la Comisión de Hacienda, sobre enajenación de un edificio en Seana.
Abrir una información pública, respecto a la propuesta de variación del camino que conduce al cementerio de Ujo.
Desestimar la instancia del enterrador de Villarejo, solicitando aumento de sueldo.
Conceder las siguientes licencias para la ejecución de obras particulares:
A don Francisco Alonso, de Figaredo, para construir un edificio con destino a almacén.
A don Rafael del Riego, ingeniero-director de la Sociedad Hulleras del Turón, para construir una cestería con destino a carnicería.
A don Luciano García, de Ablaña, para construir una casa.
A don Enrique Iglesias, de Rebollada, para construir una casa en Copián.
A don Claudio Ortiz, de Turón, para construir una casa en La Rabaldana.
A don Eliseo Fueyo, de La Villa, para ampliar un edificio.
A don Benjamin Villa, de esta localidad, para edificar.
A don Eduardo Gutiérrez, de Santullano, para construir una escalera.
A don Rufino Díaz, de Vera del Camino, para construir una acera.
A don Saturnino Fernández, para acometer al alcantarillado.
Y por último, fueron aprobadas varias cuentas.

DE SOCIEDAD

Después de breve estancia en An

LA SEÑORA
Doña Etelvina Ojanguren González
Viuda de D. Celso Alvarez Secades
Falleció en esta ciudad el día 7 de Octubre de 1930, a las 6 y media de la tarde
Hablando recibido los Santos Sacramentos
R. I. P.
Su desconsolado hijo Celso; su aflijida madre doña Tomasa; hermanas doña Carmen, doña Adela y doña Aurora; hermanos políticos don Enrique, don Máximo, don José y don César López (Joyerero de esta plaza); sobrinos, primos y demás familia,
Ruegan a sus amigos que tengan presente en sus oraciones y asistan a la conmemión del cadáver, acto que tendrá lugar hoy, a las cinco y media de la tarde, desde la casa mortuoria, Ramón y Cajal, 6, el cementerio del Salvador, por lo que los que asistieran serán altamente agradecidos.
Funeraria de Gumercindo Gómez, San Antonio 15. - Teléfono 4006

dalucía, ha regresado a esta villa nuestro estimado amigo y activo representante don Facundo Fernández.

AGRADECIMIENTO

La familia de don José Espina (que en paz descanse) nos ruega transmitamos desde estas columnas su profundo reconocimiento a cuantas personas se han dignado asistir al sepelio de tan querido convecino.

POLA DE SIERO EN EL ATENEO

Como en años anteriores, el Ateneo Popular de esta villa inaugura la temporada de invierno con una conferencia, que tendrá lugar hoy día 8, miércoles, a las siete de la noche, para celebrar la Fiesta del Libro.

Existe gran interés por oír tan autorizada palabra en el mundo intelectual.

Sección por palabras

- PIANOS 50 pesetas mensuales, Autorpianos, Grandfonos, Discos, el mayor artículo. Casa Blanco, Oviedo.
ACADEMIA DE CORTE y confección, por el sistema más moderno, Magdalena, 11, tercero.—Oviedo.
MARTIN-FRIGOLA.—Muebles, grandes almacenes, Plaza de la Catedral, Oviedo.
ZENUKAS: Gran Salón peluquería y perfumería Nuria. Ondulaciones permanente a una peseta Bigudi, Marcelanica, Tintes, Cortes de pelo. Dirección: Diezpuñla Vasconcel. Principado, 4-bajo. Teléfono: 3146. Oviedo.
SACHERDOTE: Lecciones Bachillerato Elemental, Universitario, Magisterio, Comercio, Idiomas, Internos dos idiomas. Informes: Casa Tuero, Cimadevilla.
POR NO PODER atenderlo se arrienda o traspasa establecimiento, comidas y bebidas, tiene amplio patio y gran boiler an Lázaro, 31. También se arrienda un local para industria o garaje.
VENDEMOS barato maíz, garro y aperos. Lanero.—Oviedo.
CLASES de mecanografía, invento Vidai; cursos en un mes; taquígrafos rápidos, Carretera de Gijón, 22.
MAESTRO.—Se necesita maestro nacional para regentar escuela. Ofertas al número 4840. Publicitas.
SEÑORITA joven, buena presentación, referencias se necesita para trabajar a comisión, en plaza visitando particulares y comerciantes, los productos de la casa W. G. Peters. Dirigirse únicamente por escrito a Caveda 5, Oviedo.
SE NECESITA un muchacho, Covadonga 33, bajo.
SE ADMITEN dos caballeros estables, precios módicos, sitio céntrico habitación exterior, cuarto de baño. Informes en Publicitas.
M. C. PARLAN, siete plazas, abierto, muy barato, se vende. Garage Asturias.
MAQUINA «SINGER», muy buena, se vende en Jovellanos, 24, tienda.
CORREDORAS: Se necesitan Madame X, Melquides Alvarez, 6. Presentarse de nueve a una mañana y de tres a siete tarde.
CHEVROLET, seis cilindros, perfecto estado, particular, vende por ausentarse. Razón: Garage Fábrica de Trubia.
INSURURIZ se necesita, Martínez Magdalena, 5, de tres a seis.
NECESITASE Maestro para Academia 2.ª enseñanza. Informes «Libería Internacional».—Oviedo.
LE NUESTRO La Voz de Asturias

POR LOS PUEBLOS DEL CONCEJO

Trubia CON, DE, EN, POR, SIN, SOBRE, TRAS, UN EDIFICIO

Ya han empezado a venderse al público las papeletas de la rifa que efectúa la Sociedad Cultural "La Riera" de ésta, para aportar cierta cantidad que habrá de ser destinada a la construcción de un edificio propio. El público, simpático con esta agrupación cultural, y por otra parte esperan los "culturales" que el Cuadro Artístico que tan acertadamente dirige don Joaquín Menéndez Jerez, contribuya con su colaboración, a que la idea tome cuerpo, y en el próximo año, el edificio del Ateneo Trubieco, se levante como premio a la labor que en pro de la cultura realizan ese grupo de obreros perteneciente a dicha agrupación.

ESOS SATELITES DE CAÑARDO...

Se conoce que las autoridades locales o provinciales no leen nuestros sueltos, porque sino ya se darían a estas horas órdenes encaminadas a que esos ciclistas que a velocidades fantásticas discurren por nuestras carreteras, sin luz, y muchos sin timbre ni bocina (porque no creemos que este artefacto, penada del manillar, por lujo) a punto de atropellar a las personas que pasean tranquilamente por ellas. Un poco más de vigilancia, y ya verá el lector como no volveremos a ocuparnos de este asunto.

Fuso la Reina (Puerto) SOBRE UN DESLINDE

Creemos oportuno llamar la atención de las autoridades sobre la peligrosa agitación que se nota en este pueblo a causa del enojoso deslinde con Ribera de Arriba.

Hace ya algún tiempo que la imprudente conducta de los vecinos de Labarejos, en dicho término de Ribera de Arriba, provocó este conflicto, al apoderarse de la parte de los terrenos denominados "Monte del Rey" y "Coruxera", cuyo usufructo pertenece a Puerto. En tales circunstancias, este pueblo, dando ejemplo de cultura y ciudadanía no muy comunes, se decidió a seguir el camino de la sensatez y de la justicia, denunciando el caso al Excmo. Ayuntamiento de Oviedo, propietario de los terrenos.

Pero aquel Ayuntamiento, no sólo no prestó al asunto el interés que en justicia se merecía, sino que, aplicando el sistema de paños cañentes y dilaciones injustificadas, dió a entender una conducta no muy clara para este pueblo. Fruto de esta actuación es la tirantez que ha germinado entre los dos pueblos litigantes, tirantez que, gracias a la oportuna intervención de la guardia civil y de las autoridades del pueblo, todavía no ha causado desgracias, pero que pudiera convertirse en tragedia si las autoridades no intervienen a tiempo con una solución justa.

No creemos muy prudente poner a prueba la paciencia y la sensatez de los pueblos y, si surgiese un conflicto, la responsabilidad, al menos la moral, alcanzaría a los que no supieron o no quisieron evitarlo a tiempo, pues los pueblos necesitan de autoridades tutelares que diriman sus asuntos con justicia y equidad, y cuando se les abandona a sus propios medios degeneran, surgiendo entonces la violencia. Una vez más, recomendamos al culto pueblo de Puerto que tenga fe en la justicia de su causa, pues

esperamos que, ahora, no se tardará en dar la razón a quien la tenga, y al mismo tiempo, nos permitimos llamar la atención del señor Gobernador para que obligue a los Ayuntamientos comprendidos a resolver, de una vez, tan enojoso pleito, pues antes que nada están la justicia y la tranquilidad de los pueblos.—Aedro.

Las Caldas LETRAS DE LUTO

En su casa de Priorio, después de soportar breve y traidora enfermedad, ha dejado de existir don Andrés Fernández. Por su intachable honradez y laboriosidad ha sabido ganarse el sustento para atender humildemente a las necesidades que reclama necesariamente un hogar, donde vivían al calor y al amparo del finado seres queridos. Reciban su atribulada familia el testimonio de nuestro más sentido pésame.

También, en las primeras horas de la mañana del pasado sábado, y en su casa de Las Caldas, pagó tributo a la tierra el muy apreciado de todos los vecinos don Eugenio Fernández Menéndez. Se despidió de este mundo en la plenitud de su juventud, cuando sólo contaba 37 años, siendo muy sentida su muerte entre este vecindario por las excelentes cualidades que al finado adornaban.

A la conducción de sus restos mortales a la última morada, acto verificado a las cinco de la tarde del domingo, ha acudido extraordinaria concurrencia, perteneciente a todas las clases sociales, prueba fehaciente de la mucha estimación en que se le tenía al finado. Descanse en paz, y expresamos a sus deudos nuestra condolencia por tan sensible pérdida.

Para las almas buenas Una obra de caridad

Para el joven Valentín Navarreda, que necesita adquirir dos piernas artificiales, se han recibido las siguientes cantidades:
Suma anterior: 47,70 pesetas.
Don Constantino Gutiérrez, 1: un donante, 0,50; señorita Lola Rodríguez, 0,25.
Suma y sigue: 49,45 pesetas.
Se reciben donativos en el comercio "Mi Tienda" en esta Administración y en casa del interesado, Postigo Ba'e (Bancueta).

BANCO GIJONES DE CREDITO

CAPITAL: 12 millones de pesetas
DOMICILIO SOCIAL
Corrida, núm. 48, GIJÓN.
Sucursales en Avilés, Colunga, Luanco, Ribadesella y Villaviciosa.
Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas toda clase de operaciones de BANCA, BOLSA Y CAMBIO
CAJA DE AHORROS
Imposiciones desde UNA PESETA.
Intereses tres y medio por ciento.
Reintegros a la vista.
Consignaciones a vencimiento fijo.
A seis meses..... 3 1/2 por 100
A un año..... 4..... por 100
CUENTAS CORRIENTES
En pesetas y Moneda Extranjera a la vista y a plazo, con abono de interés a tipos muy favorables.
LE INTERESA SIEMPRE LEER LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS.

NOTAS DEPORTIVAS

FUTBOL

SECCION DE RETOS

El Deportivo de Foncalada, reta al Iberia de la Luneta, para jugar un partido el domingo próximo, a las tres y media, en el campo de Llamaquique.

La contestación por este periódico.—El Capitán.

—El Sporting de la Cárcel, reta al Iberia F. C. de la Luneta, para jugar un partido el próximo domingo, a las tres y media, en el campo de Llamaquique.

La contestación por este periódico.—El Capitán.

—El reserva del Sporting de la Cárcel, reta al reserva del Rosal, para jugar un partido el próximo domingo, día 12, en el campo de Llamaquique, a las tres y media en punto.

La contestación por este periódico.—El Capitán.

—El reserva del Iting Club Ovetense, reta al Sporting de la Cárcel, para jugar un partido el domingo, día 12, a las cuatro de la tarde, en el campo de Vetusta.

La contestación por este periódico.—El Capitán.

En Cardeó (Ablaña) PRÓXIMO PARTIDO

El próximo domingo, día 12, tendrá lugar en el amplio campo de la Campona, el encuentro de los equipos Comercial de Mieres y Pereda F. C. de la localidad, dando principio al campeonato de tercera categoría.

¿Pueden adivinar la enorme emoción que a los aficionados ha de despertar este partido por la valía de ambos Clubs y la eterna rivalidad que siempre ha habido entre ellos?

Una vez más tendremos el gusto de admirar al formidable elemento Olimpio Torres, tan altamente codiciado por equipos de primera categoría, y que como siempre sabrá defenderse, haciendo honor a su puesto de centro medio que ocupa.

No menos esperados de Elmo, Jamo, Secante, Antonio, Pepe, Nene, del émullo de Zamora llamado por otro nombre César, y algunos más que componen un conjunto que hará buen papel en el próximo torneo.—Llanera.

En La Felguera CIRCULO POPULAR

Aviso

Aprovechando el intermedio del gran partido de campeonato que tendrá lugar en el campo de La Barraca, el próximo domingo, día 12 del actual, entre el Racing Club Langreano y el Círculo Popular, se procederá al sorteo de la magnífica habitación que regula esta Sociedad.

Teniendo en cuenta el aplazamiento sufrido, el derecho de posesión caducará el día 12 de Diciembre de 1930.—La Directiva.

En Lada

EL ESTRELLA F. C. LOCAL, VENCE AL REAL JUVENTUDIA DE TRUBIA

En partido de campeonato de tercera categoría, jugaron el pasado domingo, en el campo de La Barraca, de La Felguera, el Estrella F. C. de Lada y el Real Juventud de Trubia, presentándose este último con varios reservas.

Arbitró a satisfacción de todos, el ovetense Manuel Menéndez, que pasó por alto un penalty a cada equipo.

El juego fué en todo momento correcto, aunque en algunas ocasiones los delanteros de Lada achiacharon al portero trubieco sacudiéndole sendas "caricias".

La primera parte transcurrió tras un peloteo insulso, logrando los ladenses un gol, mientras que el marcador trubieco señalaba un cero.

En la segunda mitad, los trubiecos se defendían bien, pero no pueden evitar que sus contrarios, más fuertes, logren otros dos goles más. En una melée ante la portería de los de Lada, Panaderu consigue para los suyos el único gol, terminando a poco la lucha.

El público, correcto, y el arbitraje, repito, a satisfacción de todos. Creemos que a los trubiecos, en su campo y con el equipo completo, les será fácil vencer a los del Estrella F. C., que no poseen sino fuerza y compulencia. De fútbol... ni te ocupes.—Un espectador neutral.

BOLOS

AYER, PERDIÓ MARCOS

En la segunda partida jugada en la tarde de ayer en las boleras de la calle de Foncalada, por Nani y Marcos, resultó vencedor el primero por 20-18.

SOCIEDAD BOLÍSTICA "EL MORRUDO"

La Sociedad bolística "El Morrudo", de San Esteban de las Cruces, convoca a sus asociados a junta general, que se celebrará en el local de la Sociedad, el 9 de los corrientes, a las siete de la tarde.

Se encarece puntual asistencia, pues se tratarán asuntos de gran interés.—La Directiva.

SECCION DE RETOS

Paco y Cabal, de Cordeño, retan a Cuartas y Tabella, de la Tendirina, para jugar una partida en la bolera que ellos designen.

La contestación por este periódico.

—Periquín, Cuartas, Pepe, Cornelio I y Cornelio II, de Colloto, retan al equipo de "Manolo el Hecece-Homo", de Noreña, para jugar dos partidas, para la mano, una en la bolera de Periquín, en Colloto, y otra donde designen los retos.

La contestación por este periódico.

En Pola de Lena POR LAS BOLERAS

Coincidiendo con las grandes ferias y fiestas de Pola de Lena, las que tendrán lugar en los días 10, 11, 12 y 13 de Octubre, la Sociedad bolística "La Lenense", organiza un concurso provincial de bolos por tiradas individuales, las que comenzarán el día 10, a las nueve, terminando a las diecinueve, horas que regirán en los días sucesivos.

Premios:

- Primero, 200 pesetas y una magnífica copa de plata.
- Segundo, 150 pesetas.
- Tercero, 100.
- Cuarto, 50.
- Quinto, 25.
- Sexto, 75.

Este sexto premio, independiente de los anteriores, será adjudicado

al que más bolos haga en las cinco tiradas que se fijan y en una sola tanda.

Cada jugador tirará ocho bolas en cada tirada para la mano que más le convenga, pudiendo tirar hasta cinco veces y abonando dos pesetas por tirada.

Ningún jugador tendrá derecho más que a un solo premio de los cinco primeros, y en los casos de empate con derecho a un premio cualquiera de los seis, ese premio se entregará al primero que aparezca inscripto, según número de orden.

Como premio singular por la buena puntería, se obsequiará con unos tirantes de "postín" a todo aquel jugador que efectúe las cinco tiradas continuadas sin hacer ningún cero.

Si durante los cuatro días de ferias, por algún motivo, no hubiesen tirado todos los jugadores inscriptos, este concurso quedará en suspenso hasta el sábado y domingo siguientes, pudiendo en dichos días inscribirse nuevos jugadores.

Las condiciones de juego estarán de manifiesto en la bolera.

Para resolver las dudas, si las hubiese, habrá un jurado compuesto por personas de solvencia bolística e imparciales, cuyo fallo será inapelable.

Nota.—Se cuenta con bolera cubierta.

LLAVE

UNA PARTIDA

El pasado domingo se celebró en Mieres la partida concertada entre los equipos "El Cruce", de aquella industria villa, y "El Barreno", de esta capital, resultando vencedores los últimos.

Se repetirá el encuentro el próximo domingo, día 12 del actual, en el patio de "El Fuín", en esta ciudad.

UN RETO

Los jugadores de San Lázaro, Oscar y "El Stellan", retan a "El Zurdu" y "El Toraru", para jugar una partida el domingo, en el patio de "El Fuín", en Foncalada.

La contestación por este periódico y que pongan hora.

UNA ASAMBLEA

El Colegio de Agentes comerciales

El domingo se celebró la asamblea general extraordinaria del Colegio Oficial de Agentes Comerciales, concurrendo más de cien colegiados si se tiene en cuenta la representación de los delegados de Luarca, don Wenceslao González; don Balbino Fernández y don Benito R. Pombar, de Mieres, y don Manuel León González, de Grado, aparte de las cartas recibidas de adhesión al acto.

El presidente, don Sixto García Álvarez, hace la exposición de la marcha del Colegio, arrancando desde su fundación hasta el futuro risueño que se vislumbra para los colegiados.

Habla de la misión del Colegio y de los colegiados, cuya compensación mutua ha de ser total; y de las normas a llevar a cabo para la desaparición de la clandestinidad y la evitación del subterfugio e incompatibilidad; de lo que significa una Caja de Socorro dentro del propio Colegio y otros cuantos problemas que deben abordarse con decisión y termina con párrafos de congratulación para la Prensa local que en todo momento ha coadyuvado a la labor del Colegio y saludada a todos en términos muy efusivos pidiendo su colaboración.

Al terminar es muy aplaudido.

Don Pío García señala algunas irregularidades anteriores a la actuación de esta Junta de Gobierno, que la presidencia conocía, y contesta el señor presidente que entiendo oportuna su intervención y señalamiento de defectos porque así todos convendrán lógica la comisión revisora que propone se nombre.

Don Aniceto Arroyo dice que siendo que las irregularidades que señala el señor García (don Pío) se refieren a la época de su actuación, que no solamente está conforme con la comisión que se nombre, sino que él la exige, porque dice que él, viendo la apatía reinante en la clase, a que aludió preferente-

mente el señor presidente, no tenía a la causa del Colegio más que el íntimo cariño, pero que el ambiente no le animaba a trabajar todo lo que él quisiera de ver entusiasmo en todos, pero no cree que las irregularidades sean de índole que puedan menoscabar su dignidad y la de las gentes que le rodeaban.

La presidencia le contesta que nadie pone en duda su honorabilidad, manifestaciones de la presidencia que fueron por todos aprobadas con sucesivas palabras de afecto para el señor Arroyo, pero como éste insiste en que desea la comisión revisora, se acuerda que la formen don Juan Cañedo, don José Cuesta y don Helodoro Benedit.

Se aprueban las bajas y altas, llegando el número de éstas al 205, y al entrar en los debates respecto de clandestinidad se suscitan animados debates.

Tomó particular atención de la asamblea casos de incompatibilidad y extendiéndose demasiado la discusión a ese respecto se aprueba consultar con la Junta Central sobre cuatro casos que preferentemente se debaten.

Es aprobado lo de la creación de la Caja de Socorro y se nombra una ponencia para el estudio, que la componen don Manuel Díaz Fae, don Juan García Manso y don Ángel Tosal, y por aclamación y aplauso es designado el presidente don Sixto García Álvarez para vocal efectivo de la clase en la Cámara de Comercio.

Reinó mucho entusiasmo.

"GRUPO ELECTRÓGENO PARA CASA DE CAMPO"

Verdadera ganga-

R. ORTIZ Porlier, 3

PARA INSERCIÓN DE TODA CLASE DE ESQUELAS DIRIGIRSE A ESTA ADMINISTRACIÓN.

Habla el público

Acerca del trazado de las calles de la ciudad

Recibimos para su publicación las siguientes cuartillas:

Con harto sentimiento, sofocados por la bofetada moral recibida, grandemente aceleradas las funciones del corazón, dimos cima a un escrito de "iniciales" publicado muy recientemente en un periódico ovetense...

En dicho diario se afirma rotundamente, categóricamente que el trazado de nuestras calles es deficiente y muy inferior al de la vecina sí que también querida villa.

Estimamos nosotros: primero, que el autor de las mencionadas cuartillas no es ovetense, y, segundo, que el referido informador no conoce nuestra capital; autorizándonos a este nuestro pensar el recuerdo de nuestras calles, cual las de Uría, de asombrosa perspectiva, cuya vista empalma con la bella calle de Fruela, emparejada la primera de las mencionadas con el incomparable Campo de San Francisco, encantador lugar, admiración de propios y extraños...

Avenidas cual las de Toreno y Marqués de Santa Cruz; calles de Campomanes, González Besada, Jovellanos, Plaza del 27 de Marzo, Plazuela del Porlier, con sus bellos jardines y columna artística luminosa; calle del Principado, etc., todas poseedoras de modernos edificios, prodigios de arquitectura, pavimentadas y con hermosos alcantarillado, aguas potables de gran riqueza...

Y, en pronta vista, la futura gran Plaza de la Catedral—ya en obras—que nosotros llamaríamos "Plaza de Teodoro Cuesta"...

¿Quién se atreve, sino es acuciado por envidioso pensar, y cegado por la atrofia de la pasión insana, a dar igual número de encantadoras calles y avenidas, aún dejando por olvido sin mencionar algunas?

Y no hemos de pensar en el futuro dichoso que se nos ofrece de innumerables terrenos cual los de Buenavista, Argañosa, Cuesta del Naranco y carreteras de Las Segadas, Cristo de las Cadenas y calle del General Elorza.

Quisiéramos que parecido artículo al publicado por el diario ovetense y que mueve a estas pobres líneas, fuese enviado a otro de la villa halagada. Y aseguramos de modo rotundo, y aún lo aplaudiríamos, no sería publicado, pues que a ello se opondrían poderosas razones, basadas en la lógica...

Y terminamos rogando a usted, señor director, la publicación de estas mal perfeccionadas líneas, inspiradas en el santo amor a la verdad y como protesta a lo publicado en el diario ovetense, prodigo sin duda alguna en cuestiones de hospitalidad al forastero...

Anticiparle gracias ss. afectísimos ss. ss. q. e. s. m., Lorenzo Suárez, Silvio Menéndez, Emilio Fernández, Laureano García, E. Anguita, L. Menéndez.

Gacetillas

ESPECTACULOS

Teatro Campoamor.—Para hoy, a las siete y cuarto y a las diez y media, cinematógrafo sonoro.

Principado.—Para hoy, a las siete y cuarto y a las diez y media, cinematógrafo.

Salón Toreno.—Para hoy, a las siete y cuarto y a las diez y media, cinematógrafo.

Donativos

Por las Iglesias pobres

Cantidades recaudadas en las distintas parroquias de la diócesis el día de la Asunción:

- Suma anterior: 3.236,90 pesetas.
- San Martín de Villamsjín (Proaza), 51,50.
- Espinaredo (Pibña), 5.
- Ibias (Arriprestazgo), 25.
- San Claudio (Oviedo), por segunda vez, 5.
- Con opción al turno: Telleo (Pajartes), 50.
- Arriprestazgo de Morcín, 70.
- Idem de Pilofia, 100.
- Idem de Pola de Allande, 22.
- Idem de Omaña, 59.
- Idem de Siero, 83.
- Idem de Navia, 150.
- Idem de Parres, 128.
- Idem de Candamo, 24.
- Idem de Mieres, 33.
- Idem de Fonsagrada, 18.
- Total: 9.060,40 pesetas.

(Continuará.)

El ministro de Hacienda hace unas declaraciones en relación con otras del marqués de Cortina

Por considerarla interesante reproducimos la siguiente información de "ABC": Un redactor de ABC visitó ayer al ministro de Hacienda, señor Wais. De seabamos conocer su impresión sobre el artículo del marqués de Cortina, que, a ruego de su autor, publicamos anteayer en estas columnas.

El señor Wais accedió a nuestra demanda y nos dijo que, desde luego, no ocultaba la gran extrañeza que le había producido ese artículo, empezando por su título, *La supuesta estabilización*, poco alentador, sin duda. Por tratarse de una personalidad de tan acusado relieve en la política y en las finanzas, el señor Wais, según nos dijo, esperaba soluciones que no fuesen tan simplistas.

—¿Cómo sintetiza usted las conclusiones que se establecen en ese artículo con relación a las medidas adoptadas por el Gobierno y al problema de fondo?

—Esas conclusiones son dos. Una se refiere a proclamar la completa ineficacia del Centro Oficial de Contratación de Moneda y del Centro Regulador de Operaciones de Cambio, y la otra a que es el Estado el que debe pagar las costas del pleito de los cambios.

Para llegar a esas conclusiones, parte del supuesto de que la situación actual obedece únicamente a que el Estado ha venido arrojando, a sabiendas, durante muchos años, moneda falsa, y que, a pesar de ello, aún nos quejamos de que la peseta esté depreciada. Para remediar todo ello propone el canje en oro de 1.100 millones de pesetas plata. Yo creo que ese remedio no se atrevería a aplicarlo de momento el propio marqués de Cortina, y considero además que, en cuanto a la causa, no se debe decir tal se puede decir lo que él dijo (porque no es exacto tal como lo dice).

Una cosa es que nuestro sistema monetario resulte anticuado, inadecuado e imperfecto, como ya lo era cuando el marqués de Cortina fué ministro de Hacienda y cuando comenzó su vida política, y otra muy distinta que el Estado sea un falsificador, y esa la única causa de la desvalorización de la peseta. Nuestro sistema monetario consiste, en realidad, en un bimetalismo imperfecto con circulación efectiva de la plata, e indudablemente eso es un motivo para la depreciación de nuestra moneda al salir al exterior y tener que comprar con ella divisas oro. Pero ni eso es todo, ni lo más fundamental, ni tiene el valor y la significación que el marqués de Cortina le asigna, ni es lícito confundir el valor adquisitivo de la moneda en el interior con su valor en cambio en el exterior, haciendo cuentas galanas para los oliveros y demás exportadores.

Al opinar sobre nuestra moneda no se puede considerar solo un aspecto del problema, aumentando con ello la confusión y dificultando las coincidencias. Menos mal que todos vamos estando conformes, al fin, en la necesidad de ir a la implantación del patrón oro, y aún creo que tampoco hay duda en que la paridad no podrá ser la teórica, sino la que corresponda a nuestra situación económica llegado el momento de estabilizar.

—¿Qué piensa usted de lo que dice a propósito de los Comités y Juntas de las demás restricciones impuestas para negociar moneda?

—Esos Centros no tienen nada que ver con lo que afecta al fondo del problema. Al de Contratación de Moneda es cierto que no se le pueden pedir milagros, y así lo hice constar públicamente cuando se estableció. Es más, la Prensa tuvo la bondad de publicar la nota oficiosa que facilité el 11 de Septiembre, en la que explicaba los motivos de su creación en los siguientes términos: "La forma en que venía practicándose en España el comercio del cambio era verdaderamente anormal, dadas las especulaciones que se hacían por algunos particulares, multiplicadas para la misma partida, sin responder a necesidades conocidas, sin reflejo en la cotización oficial, etc., etc." Esto es lo que se trató de remediar y lo que se remedió con el Centro, y yo, lejos de estimarlo ineficaz, lo conceptúo eficazísimo en la inevitable relatividad de su misión para impedir que la especulación exterior actúe

libremente como antes lo hacía. Pero lo menos está vigilada, al propio tiempo que se contrastan las necesidades de nuestro mercado y se regularizan las operaciones, reduciéndolas a los indispensables.

Pero, aunque el Centro no tuviera esa eficacia, tendría otra, que seguramente no pueden escapar a la perspicacia del marqués de Cortina. Sabe éste perfectamente que no se puede ir a la convertibilidad que él propone, ni a la implantación del patrón oro, ni a la estabilización, en su día, sin conocer antes, entre otros factores, el movimiento de nuestra balanza de pagos, ya que su déficit podría esterilizar todos nuestros sacrificios, sin que nos fuera posible retener el oro en nuestras manos.

La estadística de nuestros cobros y pagos nos la dará muy aproximada el Centro, ya que aquí carecemos, desgraciadamente de otras.

En fin, no pregunte usted más. Interin el marqués de Cortina, a quien tanto admiro, sigue, como él dice, machacando almendras amargas, yo continuaré las normas que me he trazado, manteniendo el Centro Oficial, procurando para él el concurso inestimable del Banco de España y del Banco Exterior y la cooperación leal y desinteresada de toda la Banca privada, que no ha de juzgar excesivo el sacrificio que se le impone tanto para esto como para procurar ir retirando del exterior los 400 o 500 millones de pesetas que suponen las operaciones de dobles contabilizadas en la Banca nacional y que constituyen una masa que hoy está actuando en contra nuestra.

Esas son operaciones previas de saneamiento, que hemos de realizar con nuestros propios medios, más que suficientes para el caso, y con ellas lograremos despejar el mercado del peso que le abruma para entrar luego en camino más expedito a base de la nivelación presupuestaria, no estableciendo nuevos tributos, ni gravando los actuales por decreto, como supone "El Economista", sino vigilando los gastos y procurando el mayor rendimiento de aquéllos, saltiendo al paso de las fórmulas hábiles de burlarnos, y procurando especialmente la liquidación de los atrasos. Todo ello impondrá sacrificio, no solo al Estado, que no es una entelequia, sino a todos sus componentes, empezando por los de mayor cuantía, que han sido también los más favorecidos.

Las costas las pagaremos todos; pero ganaremos el pleito.



TEODORO GARCIA, Sucesor de J. Dubose
Surtido completo en gafas, lentes, imperdientes, gemelos para teatro, campo y marina.
Despacho rápido de recetas de señores oculistas.
Precios sin competencia. Véanlo.
Fruela, 9. Oviedo Teléfono-2030
Junto a las obras del Banco Herrero

Fajas para adelgazar



Melquiedes Alvarez, 6, entresuelo.
OVIEDO—Teléfono 2630

VD. ADELGAZARÁ
rápidamente utilizando el Calorímetro ICE. Pidanlo adjuntando pesetas 2, en sellos a ICE. Apartado, 783, Barcelona.

UN ANUNCIO A TIEMPO EN ESTE PERIÓDICO EQUIVALE A UNA COMPRA A BAJO PRECIO.

LOS OBREROS POR LA PROVINCIA

Queda constituida en Turón la Sociedad del ramo de la construcción

En Oviedo
LOS PINTORES

La Sociedad de pintores "El Primer Mayo" convoca a junta general ordinaria a todos sus afiliados para hoy miércoles, a las seis de la tarde, con el objeto de discutir el siguiente orden del día:
Lectura de actas y comunicaciones.
Lectura y estado de cuentas.
Renovación de cargos.
Proposiciones generales.
Dada la importancia de los asuntos a tratar se ruega la más puntual asistencia de todos sus afiliados.—La Directiva.

AGRUPACION SOCIALISTA
Convocatoria

Esta Agrupación se reunirá en asamblea general ordinaria hoy día 8 del corriente, a las ocho de la noche, en su domicilio social, Altamira, 4, para discutir el siguiente orden del día:
Lectura de actas y comunicaciones.
Dictamen de cuentas.
Movimiento de afiliados.
Gestión del representante en el Ayuntamiento y de los delegados al Congreso provincial.
Proposiciones generales.
Dada la importancia de los asuntos a tratar se encarga a todos los afiliados la más puntual asistencia a la reunión.—El Comité.

En Turón
LOS OBREROS DE LA CONSTRUCCION

Ya hacía bastante tiempo que estábamos interesados en que se constituyesen en Sociedad de su oficio los trabajadores que se dedican en esta localidad en los trabajos de la edificación. En varias ocasiones hubimos de intentar en organizarlos, por unas y otras causas no eramos capaces de conseguirlo.

Si que en todo momento hemos encontrado con un grupo reducido de compañeros dispuestos a poner manos a la obra, pero no era una garantía como era deseo de unos y otros. Y al fin como quien dá el último paso nos pusimos al habla con los compañeros del Sindicato de la Construcción de Mieres para ver si era posible que los compañeros de Turón no siguiesen sin asociar. Primero se celebró un acto de propaganda que estuvo a cargo de Manuel Martínez, se empezaron a hacer las primeras listas de asociados y a tal número llegó que el pasado jueves quedó constituida la Sociedad del Ramo de la Construcción en Turón.

En esta junta de obreros, que por cierto fué bastante numerosa, estuvieron presentes los directivos del Sindicato similar de Mieres. Se leyó el reglamento que fué aprobado, se cambiaron impresiones sobre la marcha a seguir y se terminó por nombrar la directiva que quedó constituida en la forma siguiente: presidente, Higinio González; vicepresidente, Miguel de la Fuente; secretario, Rogelio Suárez; vice, Félix León; tesorero, Serafín Monje; contador, Manuel Arias; vocales: José Tejada, Emilio Bonero, Manuel Fernández, Manuel Morales y Bernardo Tuñón.

Estos trabajadores se propusieron de ellos seguir en todo momento la orientación de la Unión General de Trabajadores y por lo tanto ingresar en la Federación Nacional de la Edificación. Por nuestra parte sólo

nos resta el aconsejarles que no desmayen y hagan cuanto les sea posible por hacer cada vez más fuerte la Sociedad y que les sirva de lección los años pasados que estuvieron sin asociar.—C. Barbón.

Unión de Vigilantes Mineros y Similares Asturianos
NOTA OFICIOSA

Como es sabido, el Sindicato de la Unión de Vigilantes Mineros había solicitado de la Patronal Minera Asturiana algunas mejoras para el personal de vigilancia en las minas, y en contestación a nuestras peticiones acordó la Cámara Oficial Minera Asturiana el recomendar a todas las empresas mineras de Asturias procurar elevar los actuales tipos de sueldos y conceder un permiso anual de diez días pagados al personal de vigilancia de las minas, y limitar la duración de la jornada ordinaria para dicho personal, para que ésta no exceda en más de una hora de la jornada ordinaria estipulada para los obreros.

Previo la adaptación de algunos detalles importantes con la Cámara Minera relacionados con la mencionada concesión, y en la confianza de que todas las empresas mineras asturianas procurarán cumplir la recomendación de la Cámara Minera, este Comité ejecutivo entiende que se halla cumplida su misión en este punto concreto, y recomienda a todas las Secciones procuran velar porque todas las empresas cumplan la razonada recomendación de la Cámara Oficial Minera Asturiana. Por el Comité ejecutivo.—El Secretario.

José García

Doña Pilar Gargallo Artechte

En Gijón dejó de existir en la mañana del domingo último la virtuosa señora doña Pilar Gargallo Artechte, hija que fué de nuestro estimado amigo el reputado artista don Miguel Gargallo, de tanto prestigio en la provincia.

Mujer del hogar, sencilla y piadosa, consagrada al amor de los suyos, su vida fué un alto ejemplo de virtud, viéndose rodeada de afectos y simpatías generales.

Muere joven, cuando más le acañicaba la felicidad y más dichosa se sentía al verse rodeada de su esposo y de sus hijitas.

En la tarde del lunes se verificó la conducción de su cadáver al cementerio de Ceaes, asistiendo numerosa concurrencia, viéndose también muy concurridos los solemnes funerales celebrados ayer mañana en la iglesia de San Lorenzo en sufragio de su alma.

A su estimada familia, en particular a su viudo don Jenaro Múgica; hijas doña Elena y doña Juanita; padre don Miguel Gargallo; padres políticos don Pedro Múgica y doña Urcola Urcelay; hermanos don Jesús, don Julio y doña María Luisa Gargallo; hermanos políticos don Rogelio, doña Pilar, doña Carmen y doña Presentación Múgica, doña Lucía Taribonet, don Eusebio Vázquez, don Rafael Zaldivar y don José G. Gandarilla; tíos, primos y sobrinos hacemos presente nuestro dolor por la gran desgracia sufrida.

Doña Pilar Alvarez García

El viernes último entregó su alma a Dios en esta ciudad la virtuosa

LOS PUEBLOS SE DIVIERTEN

Los festejos en la provincia

En Lena

EN HONOR A NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

Día 10, viernes.—A las diez de la mañana hará su entrada en la villa la renombrada banda municipal de Mieres.

A las once, inauguración oficial de la Feria.

A las doce, gran concurso de ganados, al que podrán concurrir todos los ganaderos del concejo, adjudicándose grandes premios en metálico.

A las tres y media, carreras en sacos, pedestres, cucañas y otros atractivos.

A las seis, concierto en la Plaza de Alfonso el Sabio.

A las diez de la noche, primera verbena con sorprendente iluminación eléctrica y a la veneciana.

Día 11, sábado.—A las ocho, alegre diana por la banda, gaitas y tambores.

A las once, gran concierto en la Plaza de la Constitución.

A las tres de la tarde, gran concierto de canto por el Coro asturiano "Los Farapepes".

A las siete, audición musical por la banda citada.

A las diez de la noche, monumental verbena, durante la cual se quemará una bonita colección de fuegos artificiales.

sa señora doña Pilar Alvarez García, que había cumplido 72 años y estaba rodeada de las simpatías generales.

Tan sencilla como piadosa, con amplio espíritu de caridad y amor al prójimo, supo atraerse muchos afectos en todos los sectores sociales, en los cuales deja el más grato de los recuerdos, como lo deja perenne entre sus hijos, para los que tenía tantas ternuras y por los que se había desvelado como mujer solidamente cristiana, para verse luego correspondida en tanto fervor familiar.

Tanto la conducción del cadáver, verificada a las seis de la tarde del sábado, como los funerales, celebrados en la mañana de ayer lunes, en la iglesia de San Juan, se vieron extraordinariamente concurridos, recibiendo los deudos de la distinguida dama infinitos testimonios de pesar.

A éstos unimos el nuestro más

PROFESIONALES

R. MIYARES

Especialista en Garganta, Nariz y Oídos
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6
Cil de Jaz, 8, entresuelo. Teléfono, 2700

Médico especialista **Valentín Fernández**
VIAS URINARIAS
PIEL Y SECRETAS. De 10 a 1 y de 4 a 6
OVIEDO
Uria, 21. (Al lado del Gobierno Militar)

Guillermo López
del Dispensario Atvenero
Piel - Venéreo - Sífilis
Diatermia - Rayos ultravioleta
P. Constitución, 9 - Teléfono 11-88

C. G. Parreño
MEDICO. Enfermedades del aparato digestivo y de la nutrición. RAYOS X. De la clínica del doctor Hernando, de Madrid, y de las de París y Estrasburgo.
Cabo Noval, 12, 1.º - Oviedo
CONSULTA: de 10 a 12 y de 4 a 6.
Teléfono 27-27

LUIS LAREDO

Médico especialista en las enfermedades mentales y nerviosas
Ha trasladado su consulta al Sanatorio Neuropsiquiátrico «LAREDO»
Avenida de Fuertes Acevedo, núm. 44.
Teléfono 1035 - Oviedo

LABORATORIO MÉDICO

E. Menéndez
Del Instituto de Higiene
Análisis clínicos
Cabo Noval, 12, 2.º dra. Teléfono 2652

Talleres de Ortopedia del Sanatorio de Celestino Alvarez
AVISO

A cuantos necesitan el uso de aparatos ortopédicos conviene saber:
1.º Que esta Casa les pone en relación con enfermos que llevan a su entera satisfacción aparatos construidos en nuestros talleres.
2.º Que una avería (por poco importante que sea) le crea dificultades si el aparato ha de enviarse para su reparación a Centro lejano. Las que evitarán encargándonos a nosotros sus aparatos, y
3.º Que ninguna Casa supera la calidad de los aparatos construidos en estos talleres.

Día 12, domingo.—A las ocho, diana por la banda.

A las once, solemne función religiosa, estando la Sagrada Cátedra a cargo de un elocuente orador, saliendo a continuación la procesión.

A las tres de la tarde, gran concurso de tiro al plato con valiosos premios.

A las cuatro, segundo concierto de la masa coral "Los Farapepes", en el que cantarán lo más selecto de su repertorio.

A las cinco, gran romería amenizada por la banda, gaitas y tambores.

A las diez de la noche, tercera y monumental verbena, durante la cual se quemará una fantástica colección de fuegos artificiales, por el afamado pirotécnico de esta villa don Benigno Alvarez.

A las once, gran baile de sociedad en el Casino, amenizado por el notable quinteto "Jazz Kiss-Me", de Gijón.

Día 13, lunes.—A las diez de la noche, gran baile de mantones en el Casino, en honor de los forasteros, organizado por la Comisión de Festejos y amenizado por el referido quinteto.—La Comisión.

Nota.—Del 10 al 12 se celebrará gran concurso de bolos, organizado por la Sociedad "La Lenense", con premios de la Comisión de Festejos.

sincero, y así lo hacemos presente a sus hijos doña Aldela, doña Mercedes, viuda de Alonso; doña Trinidad, viuda de Miranda; don Juan y don Alfredo, del comercio de esta plaza; hijas políticas doña Marina Gener y doña Luisa Fernández; hermana doña Belarmina; hermanas políticas, nietos, sobrinos y primos.

¡¡YA LLEGARON!!

Los famosos melones ORO, marca «LA CORONA»

Única y exclusiva casa en Oviedo «LA COMPETIDORA»

Frutería de Federico González MAGDALENA, 8

Exija marca «LA CORONA»

UN ANUNCIO A TIEMPO EN ESTE PERIÓDICO EQUIVALE A UNA COMPRA A BAJO PRECIO.

Julio R. Fontán

Especialista: estómago, intestinos, hígado
De 10 a 12 y 2 a 4
Uria, 23, segundo.—Teléfono 35-50
OVIEDO

Médico Especialista **Leopoldo Escobedo**
Enfermedades Piel, Secretas y Vias de la Orina.—10 a 1 y 3 a 5.
Uria, 18.—Oviedo.—Teléfono 2108

Manuel Collantes A. Builla
Especialista en Garganta, Nariz y Oídos, del Instituto Hispano-Americano de Otorrinolaringología del doctor Tapia.
Especialista de la Cruz Roja. Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5.—Uria, 25, 1.º—Oviedo.

Sanatorio CELESTINO ALVAREZ
Enfermedades de la matriz
Vacunas, Diatermia
Operaciones, etc.

GONZALEZ-GRANDA
GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS
Consulta de 10 a 1 y 3 a 5
Independencia, 22.—Teléfono 2494.
OVIEDO.

A. Cortés del Egidio
Enfermedades del aparato respiratorio.
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6
CABO NOVAL, núm. 10, pral. OVIEDO.
Doctor Alberto González

Especialista en enfermedades de la piel, venéreo y sífilis. Santa Clara, 28, segundo, de 10 a 12 y de 4 a 6.—Teléfono 1884.
OVIEDO

EN LA AUDIENCIA PROVINCIAL

Mañana se celebrará la vista de una causa por homicidio, procedente del Juzgado de Siero

NUEVOS ABOGADOS

Ayer, con las formalidades de rúbrica, juraron el cargo de abogados, para su ejercicio en Oviedo, abscriptos a este I. Colegio, don Juan Alberto Navarro Rodríguez y don Manuel Díaz Velasco, a quienes deseamos muchos triunfos forenses.

RESOLUCIÓN DE UN RECURSO

Hace muy pocos días se ha reunido el Tribunal Contencioso para entender en el recurso promovido por don Celestino Tuero contra una multa que le fué impuesta por la Junta Administrativa de esta Delegación de Hacienda, que, a la vez, declaraba legal la aprehensión de unas cubiertas de automóvil.

El Tribunal resolvió así el recurso: Fallamos: Que estimando el recurso interpuesto por don Celestino Tuero, debemos declarar y declaramos la nulidad del fallo dictado por la Junta Administrativa en 26 de Octubre de 1929 en el expediente número 72 del referido año; acordamos la devolución al recurrente de las 773,16 pesetas, importe de la multa impuesta, y dejamos sin efecto el depósito de las cubiertas acordado en el acta de aprehensión.

UNA CAUSA DE HOMICIDIO

Mañana, jueves, se celebrará en la Audiencia la vista de la causa que en el Juzgado de Siero se siguió a José Amador Canal Palacio por muerte de Alfredo Menéndez.

El fiscal, al calificar provisionalmente la causa, entiende que los hechos se desarrollaron en esta forma:

Entre once y doce de la mañana del 23 de Febrero último, al estar reunidos en el sitio conocido por Las Cabañas, Pola de Siero, José Amador Canal Palacio, José Trabanco Canal y Fermín Canal, llegó allí, reuniéndose con ellos, Alfredo Menéndez Antuña, y sosteniendo por un rato pacífica conversación. Pasados unos momentos, se disponían todos a regresar al pueblo, con dirección a la casa de José Trabanco, marchando éste delante, en compañía de Fermín Canal, y, detrás de éstos el José Amador Canal, acompañado de Alfredo Menéndez Antuña, y como entre ambos existían anteriores resentimientos, pues unos ocho días antes del de autos el procesado había maltratado de obra a una hermana de Alfredo Menéndez, llamada Elvira, por lo que el Alfredo pegó a su vez al José Amador, debido a ésto, en

la mañana del 23 de Febrero y en la ocasión en que marchaban en la forma referida, se suscitó cuestión entre ellos, acometiendo con una floceta el José Amador Canal Palacio al Alfredo Menéndez, causándole una contusión con hematoma en la región temporoparietal derecha y otra herida penetrante en la cara anterior de la región abdominal, lado izquierdo, de la que falleció por peritonitis, en 4 de Marzo siguiente.

Se trata de un delito de homicidio penado con doce años de prisión. Además, debe abonar a la familia del interfecto la indemnización de 15.000 pesetas.

Está encargado de la defensa el abogado don Fernando Martínez, quien se muestra disconforme con la apreciación fiscal e interesa una sentencia absolutoria.

SEÑALAMIENTOS PARA HOY
Sección primera

Oviedo.—Contra María Guadalupe Medina Calvo, por hurto. Abogado, señor Fernández Cuervo; procurador, señor Gómez.

Oviedo.—Contra José y Arturo González Martínez, por lesiones. Abogado, señor Silva; procurador, señor Grande.

Sección segunda

Avilés.—Contra José Alonso Ovies y José Grande Gutiérrez, por tentativa de homicidio y tenencia ilícita de arma de fuego. Abogado, señor Builla; procurador, señor Casaprima.

Avilés.—Contra José y Salvador Martínez Suárez, por lesiones. Abogado, señor Builla; procurador, señor Villamil.

Sala de lo civil

Pravia.—Doña María Fernández Fernández, con don José Rodríguez Liana y su esposa, sobre reivindicación de bienes. Abogados, señores Muñoz de Diego y Orche; procuradores, señores Casariego y Tamés.

Gijón.—D. Víctor Fernández Menéndez, con don José Tuero, sobre reforma de un auto. Abogado, señor Builla; procurador, señor Grande.

SENTENCIAS

Gijón.—Condenando a Claudia María de los Dolores Blanco Fernández, por usurpación de título, a cuatro meses de prisión y pago de multa de mil pesetas.

Gijón.—Condenando a José Manuel Díaz Muñiz, por estupro, a cuatro meses de prisión; a indemnizar a la perjudicada en cinco mil pesetas y a que reconozca la prole.

Que no falten nunca en su mesa los famosos LITHINÉS del D^r GUSTIN



Sea, el régimen, más seguro y agradable para enfermos y sano. Realizan considerable economía, haciendo en su casa un agua agradable, gasosa y digestiva.

Sus excelentes cualidades son: curativas y preventivas. Es un indicador para el tratamiento en casa (evitando gasto en balneario) de la gota, la diabetes, los reumatismos, las enfermedades del hígado, de los riñones, de la vejiga, de la piel, del estómago y de los intestinos.

El éxito de los LITHINÉS DEL D^r GUSTIN ha hecho surgir numerosas imitaciones, a veces peligrosas, y es prudente cerciorarse que saquitos y cajas llevan el nombre del Dr. GUSTIN.

DE VENTA EN TODAS PARTES

Malas digestiones

dolor de estómago, acedías y vómitos, flatulencias, diarreas en niños y adultos, que, a veces, alternan con estreñimiento, inapetencia y demás enfermedades del estómago e intestinos, se curan con el

Elixir Estomacal SAIZ DE CARLOS (STOMALIX)

Venta: Principales farmacias del mundo.

INFORMACIONES DE "LA VOZ DE ASTURIAS"

El inspector provincial de Sanidad, después de hablarnos del estado sanitario de la provincia, que no es alarmante, recomienda especialmente el empleo de la vacuna contra la viruela, la difteria, el tífus....

Con el mayor miedo pusimos mano en el estado sanitario de la provincia. Entrar por el sendero que recorre la muerte, que siega tantas vidas infantiles y tumba tantos presuntos fuertes árboles del valle de los mortales, encogía nuestro ánimo; atemorizaba, y aún pensamos en que nuestros gritos de dolor pudieran no ser escuchados por quienes deben abrir los diques que ataje a la Parca en su terrible marcha. Pero, si acobardaba la idea de descubrir el misterio de una estadística fatal, más acobardaría el delito de resistencia a una obligación tan principal en el periodista.

Y a fe que hoy no pudimos llegar a la verdad, porque, acaso no nos viese suficientemente preparados nuestro culto informante.

Don Julio Alonso Marcos, Inspector de Sanidad de la región, advierte nuestro pesimismo y nos conforta de primer momento:

—Levante el ánimo. Afortunadamente ahora, si no fuese los estragos de la Tuberculosis, que parece haber hecho campo de sus reales en Asturias, no hay, en otro aspecto, males mayores.

—Pero no hay epidemias en Asturias?

—Propiamente dicho no; y eso que ahora es la época de la mayor actividad del tífus, y aparte los casos aislados, que siempre existen, no hay por qué alarmarse, pero sí debemos de decir que contra este temible mal hay que prevenirse a tiempo.

—Con las vacunas antitíficas, verdad?

—Desde luego. Ahora recomendaría (ya que en general somos tan refractarios a la inyección por las pequeñas molestias que origina) las píldoras, que tomadas en ayunas, no causan molestias de ningún género y son de resultados altamente satisfactorios.

—Y sin peligro alguno. No es cierto?

—Claro hombre; eso es pueril pensarlo.

—Que dura la inmunidad?

—Siendo consecuente en el procedimiento y repitiéndolo tres o cuatro años, casi puede tenerse la seguridad de estar a salvo.

Hoy se va adelantando mucho con la propaganda y en los archivos del Instituto provincial de Higiene tengo anotados más de 45.000 vacunaciones. Es la provincia de España en la que se intensificó más el afán de inmunizarse.

LA DISENTERIA, AMENAZA CONSTANTE DE LOS NIÑOS

—Pasemos a determinar las plagas que diezman a los niños.

—Empecemos por la disenteria. No hay gran virulencia porque un foco que existía en Beloncio (Infesto) puede darse por extinguido.

—Causas que lo motivaron? Me refiero a las que determinaron la aparición en dicho pueblo de esta enfermedad.

—Pueden ser varias: producto de inmigración o de suciedad. Hace algún tiempo que este mal azota en todo el Norte de España. Me inclino a creer que la falta de limpieza en las zonas rurales es el motivo.

El bacilus, en el caso a que me refiero, se caracterizó en el Instituto provincial de Higiene. Es conocido en el mundo científico con el nombre "Shiga".

LA DIFTERIA

—Que tal andamos de esto?

—Lo de siempre; sin estado epidémico.

Ahora, sin alborotos, sin estridencias: mata más la difteria, mucho más que el tífus. Y no se extingue, porque no se quiere.

—Con la vacuna también?

—Sí, señor; con la Anatoxina.

—Es eficaz? ¿Se vacuna mucho?

—Eficacísimo e inofensivo. Quiero hacer resaltar aquí la hermosa labor que en este sentido vienen realizando algunos médicos de la provincia. El de Tuña, por ejemplo, envió nota de ciento noventa vacunados. El del Carbayín, don Perfecto Fernández, aunque no envió relación, sé que vacunó a trescientos niños. Don Paulino Antu-

fia, médico de Bimenes, también vacuna intensamente.

Le doy estos nombres porque lo creo de justicia. Los médicos pueden hacer tanto... Y lo hacen, pero lentamente. Tropiezan con la negativa de los paisanos... ¡Y de los ciudadanos también!

—Y de la pasividad de las autoridades.

LAS ENSEÑANZAS DE PUERICULTURA SEGUIAN LA SALVACION DE LOS NIÑOS

—Aún hay muchos más alfanjes levantados sobre las cabezas de nuestros hijos. Las diarreas, por ejemplo.

—Ah! Las diarreas! En verano, confabulado con la falta de nociones de puericultura que en las madres, arrasa como ciclón desencadenado. La enseñanza de puericultura debe ser obligatoria en las Escuelas Normales; en los Colegios de señoritas mayores de diez años, centralizando, además, en los Institutos de Puericultura estas enseñanzas, para crear un cuerpo de damas auxiliares (esta sí que sería una labor) que fuesen los apóstoles en la cruzada contra la mortalidad infantil. El Instituto provincial de Higiene que se viene preocupando de la divulgación de varias enseñanzas para el cuidado de los niños, repartió ya por las Escuelas de la provincia folletos en los que se dan a conocer métodos de preservación del tífus, difteria y tuberculosis; y en prensa tenemos un bello trabajo del culto médico de Ciaño señor Jove Canella sobre mortalidad infantil, cuyo libro se repartirá este mes.

LA VIRUELA ESTA ABANDONADA

—Por qué no servirá de ejemplo el feliz resultado de la vacuna antivariólica para aceptar por buenas esas otras que salvarían a más de la mitad de los niños que mueren?

—¿Pero es que usted cree que contra la viruela se vacunan todos? Está usted engañado. La gente abandonó mucho eso de la viruela. Son numerosos los pueblos que no se preocupan de este servicio y hay pocas Escuelas donde no se exige la papeleta de vacunación, con enorme responsabilidad para las autoridades, para los médicos, para el público; porque el haberse extinguido en Asturias la viruela no autoriza a tanta indolencia, ya que en un momento puede surgir un estado grave.

METODOS PARA LAS VACUNACIONES

—¿A qué debe de atenderse primero en los niños?

—A la viruela, vacunando en la Primavera o en el Otoño. Pasados tres o cuatro meses deben de aplicarse las tres inyecciones antídiftéricas, que si se repiten dos o tres años inmunizan para siempre. Luego las píldoras preventivas (o las inyecciones) contra el tífus.

Con esto y con la enseñanza de puericultura disminuirá en la mitad la mortalidad de los niños, elevada, por cierto.

—Pero del tífus también deben ponerse a salvo las personas mayores?

—Como que de los doce a los cuarenta años es cuando se presentan con caracteres más graves. En épocas de epidemia hay que acudir a las inyecciones y si aún así se presentase el mal (no es frecuente) es con caracteres leves.

LA BRONCONIA Y LA BRONCONEUMONIA MATAN MAS GENTE EN ASTURIAS QUE EL TIFUS.

Así nos lo manifiesta el señor Alonso Marcos.

—Son centenares, dice, los que perecen en esta región por estas causas. Y como dato curioso le diré que algo de esto ocurre en Norteamérica. Allí ocupan el primer lugar y siguen los accidentes de automóvil.

—Y a qué será debido eso de las pulmonías en tan gran escala?

—Es una opinión esta mía que no puede ser exacta, pero yo pienso en los roedores, que no se lucha

debidamente contra ellos; y sepan que tienen la propiedad de activar la virulencia del bacilus tífico. En los Laboratorios se emplean esta clase de animales para los experimentos de esta índole.

HAY QUE VACUNARSE CONTRA TODO AQUELLO PARA LO QUE EXISTEN VACUNAS

Y terminamos nuestra conversación con el señor Inspector de Higiene, dejando para otro día, por lo importante y serio del problema, el terrible azote de la tuberculosis.

Hay que salvar a los niños. Vacunas contra la viruela; contra la difteria; contra el tífus, y de este mal debemos de guardarnos todos.

LE INTERESA SIEMPRE LEER LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS.

NOTAS DEL DIA

CUANDO EL ESPIRITU PUBLICO DESPIERTE

No sabemos si el panorama político provincial interesa ya a nuestros lectores. A pesar de ser la política la actividad social que más se presta a la mudanza, en Asturias no se muda nada. Que los conservadores sigan sin reunirse, a pesar de las constantes reiteraciones de la Prensa; que los reformistas continúen al socaire benévolo de un grupo conservador; que ita vez en Fravia el candidato conservador sea sustituido por otro también conservador; que el candidato izquierdista de Infesto no presentará lucha probablemente... Todo esto se repite por una y otra parte sin que apenas distraiga la atención de nadie.

Y es que las gentes no ven dinamismo, ni actividad, ni coraje. Tal vez porque crean que las elecciones están aún lejanas; tal vez porque aunque no lo estén, supongan que todo va a ser una pura jerga semejante a cualquiera de los tiempos "vitandos"...

Probablemente en este último aspecto se equivoca. Cuando llegue la hora de la verdad, seguramente ha de despertarse el espíritu justiciero de los asturianos. Tenemos datos suficientes para creer que ha de haber lucha en la mayor parte de los distritos y que los candidatos no se llevarán el alcaje de rositas. Tendrán que sudarla y merecerla. Además, la seriedad de los tiempos en que fatalmente tendrá que moverse la vida española, ha de exigir de todo el mundo la mayor honestidad en la conducta y el procedimiento. Convendrá no olvidar este extremo.

EL PERFIL DE LA OTRA DICTADURA

Nosotros vemos de este modo la actuación de la Unión Monárquica: o trata de responder a los ataques que más o menos justificadamente le hace la mayor parte de la Prensa española, o trata de hacer propaganda electoral con vista de la futura convocatoria a Cortes. A la caída de la Dictadura, se vieron sus cabezas acusadas por terminantes pliegos de cargos: ellos habían sido los dilapidadores del tesoro nacional y ellos se habían entregado a un afán de megalomanía que pugaba con la situación económica de la Hacienda pública. Si lo que pretenden es contestar con los descargos que orean precedentes y estiman que la propia Prensa que los ataca no les había de dar franca tribuna, es lógico que la busquen en medio de la calle, en un frontón o en la plaza de toros. Si se trata de hacer propaganda electoral, ante las graves responsabilidades que sobre ellos se hace pesar, entonces es deber de todos que vayan al Parlamento para que incluso sean tratados sin misericordia. En un caso o en otro, debe dejarseles hablar.

Cierto que ellos amordazaron a toda España y ahora pretenden que toda España les deje la lengua suelta; cierto que algunos ánimos están amonados y que ante el temor de futuras efusiones de sangre sería discreto un prudente lapso de silencio. Pero este silencio no debe ser impuesto a tiros con el consabido "antes la hiciste tú", que sería lo mismo que convertir en agujero lo que no era más que una mancha; tanto más cuanto que obligarles ahora a callar para que sólo hablasen los que los impugnan, equivale a resucitar la Dictadura, si bien ahora en manos de los de la acera de enfrente.

Y eso no parece bien. Si la Dictadura es mala, mala es en todas manos; en las de los que amordazaron antes y en las de los que quieren amordazar ahora. Aparte de que toda Dictadura de ahora fatalmente justificaría la de antes. Por lo demás, es curioso que sean los comunistas quienes con más brío acusan la pugna; ellos, los comunistas, partidarios de la acción directa en la calzada de las calles. Porque dígame lo que se quiera, acháquense a los de la Unión Monárquica todos los errores imaginables e imposibles, aun concedido esto, nadie dirá que son individuos que se encogen fácilmente. Y aquí, entre la masa que tiene como medida de la valentía racial nada menos que al caballo de Santiago, no deja de sorprender que quienes tienen el mismo concepto de la temeridad, sean los que la desacrediten pistola en mano.

Las Agencias y la propia Prensa de Bilbao dicen que los citados comunistas eran muchachos de 18 a 20 años, y muchachos, además, que no hacían frente precisamente a los prosélitos de la Unión Monárquica, sino a los socialistas. Todo esto sería una comedia de despropósitos, si no hubiera víctimas de por medio. Esto es lo triste.

LA CATASTROFE DE BEAUVAIS

Con motivo de la catástrofe ocurrida en Beauvais, en la que por haberse incendiado el dirigible "R-101" han perdido la vida cerca de cincuenta personas, entre ellas el ministro inglés del Aire, Mr. Thompson, vuelve a hablarse del fracaso de los aparatos de aviación, que aún no están lo suficientemente maduros para entregarles la seguridad de los pasajeros.

Lo mismo se dijo cuando ocurrió la catástrofe de Le Bourget, que también quitó la vida a un ministro francés.

Todo vehículo de transporte que pueda funcionar a gran velocidad, lleva en sí un tanto por ciento de peligro para la vida de los viajeros. Pero si se tiene en cuenta la enorme cantidad de líneas regulares de ruta aviatoria que hoy existen en el mundo y el escaso número de accidentes que se registran, se viene a la conclusión de que la aviación no es mucho más peligrosa de lo que podría serlo el auto, el ferrocarril o el vapor. Cuando se celebró el primer raid automovilístico París-Madrid, el número de víctimas puso en tensión los nervios de medio Europa. Ahora acaba de celebrarse el circuito de San Sebastián en el que, en un recorrido de más de 500 kilómetros, se han hecho medias de velocidad que han rebasado los 135 kms. por hora, sin que apenas haya habido que lamentar desgracias. Todos los medios mecánicos se perfeccionan; pero accidentes los habrá siempre. Lamentemos el ocurrido en Beauvais, sin que por eso asorte a nuestros labios la palabra "frustrado".

En la Diputación

No se reúne la Permanente

Por falta de número no pudo reunirse ayer la Comisión permanente.

Los asuntos pendientes quedan para resolver en la sesión de la semana entrante.

SUBASTA ADJUDICADA

Ayer se celebró en la Diputación la subasta de las obras de prolongación del camino vecinal de Vega a Tuilla al Carbayín.

Sólo presentaron pliego los señores don Enrique Díaz Suárez y don Nicanor Novál Hóvia. Ambos se comprometían a ejecutar las obras por la cantidad de 81.000 pesetas.

Visto el empate, iba a procederse a la licitación por pujas que la Ley dispone en estos casos, pero los interesados no se hallaban dentro del local. Pasado un cuarto de hora, decidióse la suerte por sorteo, como también está previsto, siendo adjudicado el remate a don Enrique Díaz Suárez, con carácter provisional, quedando a lo que la Comisión permanente resuelva.

Lea usted "La Voz de Asturias"

DESDE MI OBSERVATORIO

EL TRIUNFO DE LOS REVANCHISTAS GERMANOS

Todas nuestras previsiones sobre el triunfo de los "cascos de acero" en Alemania se han realizado, diremos más bien, que se han acrecentado en el número de revanchistas y revisionistas de los tratados, que como el de Versalles va ya moviéndose poco a poco hasta convertirse en un "papel mojado" totalmente. Y esto, a unos meses de distancia de la evacuación de la Renania, evacuación precipitada o adelantada de cinco años, en los que si el tiempo no lo impide, como reza en los carteles de la tauromaquia, vamos a presenciar muchas corridas y no de toros!..

¡Qué sorpresa para los señores que en Ginebra reunidos en "once-na" Asamblea, seguían viendo de color de rosa toda la atmósfera internacional! ¡Qué sorpresa para pacifistas y locarnistas!..

Para nosotros, y sobre todo, para los lectores de LA VOZ DE ASTURIAS que nos honran siguiendo esta rúbrica, diremos que no ha sido sorpresa; lo venimos diciendo hace ya cuatro años y en nuestro recentísimo viaje a las orillas del Rin "vencedor y sagrado..." nuestra opinión se ha reforzado más y más de que Europa va a otra catástrofe sin poderlo remediar... ¿Cuándo?

He aquí la incógnita. Esas cosas, por regla general, no se dicen y cuando "todo" está preparado, a la menor incidencia, cataplún!

El Reich, que precedentemente contaba 487 diputados, abrirá sus sesiones próximas con 575, en virtud del aumento de población electoral, de 30 millones 738 mil 381 electores que tomaron parte en 1928 y hoy los sufragios disponibles fueron 34 millones 943 mil 460.

No hemos de analizar en visperas de la apertura de la sesión, que será válida de calidad, la ganancia o pérdida de cada uno de estos partidos que forman el arco iris germano. Solo nos limitaremos a repetir nuestros vaticinios sobre el número de la Social democracia que es claro, el Reich tiene que contar con él ya

Ricardo Aznar Casanova. Aquisgran y Colonia 1930.

EN EL GOBIERNO CIVIL

La Diputación y los Ayuntamientos de Oviedo y Gijón deberán nombrar representantes para el Congreso de Ciencias administrativas

El gobernador civil ha recibido un telegrama del ministro de la Gobernación, que dice así:

"Habiéndose de celebrar en esta Corte en los días 20 al 30 del actual el cuarto Congreso Internacional de Ciencias Administrativas, y de conformidad con lo interesado por el presidente de la Sección Nacional de España, sírvase indicar a los Ayuntamientos de Oviedo y Gijón, que de su seno designen delegados oficiales que los representen en el mencionado Congreso en número de tres, si lo estimasen conveniente y en las condiciones económicas que prefiera la Corporación en uso de su competencia y facilidades, según juzguen procedente.

En igual forma interese a V. E. interese de la Diputación con el mismo objeto y expresados términos, debiendo dar cuenta a la Secretaría del Congreso, que está en las oficinas del Palacio del Senado, de los nombramientos y designaciones y allí deben dirigirse para adquirir los datos que interese conocer."

VISITAS AL GOBERNADOR

Ayer estuvieron visitando al señor gobernador el alcalde de Grado, el presidente y vicepresidente de la Diputación y el señor Cavanillas (don Benito).

LA SEÑORA DOÑA ROSARIO BANCES ALVAREZ Viuda de D. Tiburcio Pérez Falleció en su casa de Santianes (Pravia) a las cuatro de la tarde del día 7 de Octubre de 1930 Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica R. I. P. Sus desconsolados hijos D. José-Ramón, D.ª Alicia, D.ª María de los Dolores (Maestra Nacional de Cayés), doña Amanda María (Maestra Nacional de Latores) y doña Matilde (Maestra Nacional de Oviedo); hijos políticos don Cándido Alvarez (Maestro Nacional de Latores) y don Jesús García Méndez (Maestro Nacional de Las Villas-Grado); hermana doña Matilde; nietos, sobrinos, primos y demás parientes, Suplican a sus amistades la encomienden a Dios en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver que tendrá lugar mañana jueves día 9 a las diez de la mañana; desde la casa mortuoria al cementerio parroquial, y acto seguido a los funerales que se celebrarán en dicha parroquia; por cuyo favor les quedarán eternamente agradecidos.